

코리아일보

КОРЕ ИЛБО

44 (1942) 8 НОЯБРЯ 2024 ГОДА



Instagram



Telegram



koreilbo.com

Заметка из буддийского храма Наксанса



стр. 5

한편으로는 베이비붐, 다른 한편으로는 고령화 겪고 있는 카자흐스탄 사회...



стр. 9

«17 дней»



стр. 11

뿌리를 잊지 말자

БУДЬТЕ БЛИЖЕ К ИСТОКАМ

Место для шага вперед

«Докнип-патриот» отметил 85-ю годовщину Дня памяти героев Кореи



Молодежная организация потомков борцов за независимость Кореи Doknip-Patriot ежегодно чтит память о своих героических предках, создавая новые интересные проекты, через которые активисты движения умело передают историю корё сарам, нашу трагедию и наши победы. Этот год не стал для них исключением.

Александра КИМ

В стенах Корейского театра Doknip-Patriot отмечает День памяти героев Кореи впервые. Совместно с режис-

сером театра Екатериной Пен и балетмейстером Анной Цой дети – потомки борцов за независимость Кореи словно профессиональные артисты трудились несколько дней для постановки спектакля. Команде не впервой работать вместе. В прошлом году с Екатериной ребята сняли настоящий короткометражный фильм, в котором за пять минут отразили роль Первомайского движения в истории Кореи и всех корейцев.

стр. 2

서울서 열린 포럼: 카자흐스탄, 한국과 미래 논의

디지털, 환경, 관광. 이 주제들이 서울에서 개최된 중앙아시아-대한민국 외교장관 회담에서 주요 논의 주제로 다뤄졌다. 제17차 한-중앙아 협력 포럼이 조태열 외교부 장관 주최로 11월4일 서울에서 개최되었다. 내년 제1차 중앙아시아-한 정상회의를 앞두고 개최된 이번 포럼에는 한국과 중앙아 5개국의 외교부 장관/차관 등이 수석대표로 참석했다고 '24KZ'통신이 전했다.

무랏 누르틀레우 (Murat Nurtleu) 외교부 장관은 한국의 조태열 외교부 장관과 양자회담을 가졌으며, 다른 중앙아 국가 대표들과 함께 윤석열 대통령을 예방했다.

'중앙아시아-한국 협력 포럼'은 2007년에 출범되어 17년 동안 국가 간 관계 강화하는데 큰 역할을 해왔다. 현재 '중앙아시아-한국 협력 포럼'은 사무국, 경제협의회, 국회의원회 포럼, 그리고 싱크탱크 포럼 등을 통해 다양한 협력 구조를 갖추고 있다.

조태열 장관은 통계를 인용하며 설명했다.



조태열 외교부 장관이 지난 4일 서울 종로구 정부서울청사에서 열린 한-카자흐스탄 외교장관 회담에서 무랏 누르틀레우 카자흐스탄 부총리겸 외교장관과 악수하고 있다. [sbs뉴스 = 사진제공]

стр. 7

Молодежка «Тхоньиль-Атырау» избрала нового лидера

2 ноября в этнокультурном объединении интересно, познавательно и с некоторой долей интриги прошло собрание с молодежным крылом.

Элина КИМ, член актива МДК «Тхоньиль-Атырау»

Участников актива молодежи поприветствовала председатель этноцентра Людмила Ли, коротко рассказав новым членам МДК о корейском общественном движении, проводимой работе и планах на будущее.

Чтобы закрепить полученную информацию, был продемонстрирован краткий видеоролик о результатах работы АКК за последние два года и презентационный ролик о проекте АКК на территории нового города Алатау.

Кроме того, собравшихся призвали принять активное участие в начавшейся подписной кампании на газету «Корё ильбо». Стоит отметить, что благодаря работе «Тхоньиль-Атырау» уже несколько лет подряд Атырауская область лидирует по количеству подписчиков на газету «Коре ильбо» в соотношении к числу проживающих в регионе корейцев.

С интересной и поучительной образовательной презентацией выступил Тё Кансэй, мотивировав молодежь к изучению корейского языка.

Самым интригующим моментом заседания стал выбор нового лидера МДК «Тхоньиль-Атырау», ведь среди представителей атырауской молодежи много интересных личностей с лидерскими качествами. Было предложено три кандидатуры, каждая из которых действительно достойна места лидера. В результате голосования, единогласно председателем молодежного крыла «Тхоньиль-Атырау»



была избрана Индира Пак. Стать её заместителями изъявили желание аж четыре активиста!

Новый председатель молодежки сразу же включилась в работу, определив для себя и команды приоритетные задачи.

Место для шага вперед



2 ноября. День близился к вечеру. Зрительный зал театра стремительно заполнялся. Посмотреть представление пришли родители, близкие, друзья, знакомые и просто те, кому интересна история корейского этноса.

Мероприятие началось с минуты молчания. Зал погрузился в тишину, когда зрители склонили головы перед портретами Мин Гын Хо, Ге Бон У, Хван Ха Ира, Хван Ун Дена и других героев. Они были с нами, в первом ряду, у сцены.

При поддержке председателя Алматинского корейского национального центра – президента группы компаний «Шин-Лайн» Андрея Шина и директора южнокорейской клиники «Хёнде» Ким Бу Сопы потомкам героев были вручены стипендии, а также заслуженному тренеру СССР и КазССР, почетному ветерану

Ассоциации корейцев Казахстана и прямому потомку Хван Ун Дена Маю Унденовичу Хвану была оказана финансовая поддержка. Теперь помощь ветерану будет оказываться регулярно.

– Это память. Память о людях, которые не побоялись, решились на действие и сделали шаг. Шаг вперед ради будущего своей страны и светлого будущего своих потомков, – сказала во вступительной речи перед просмотром короткометражного спектакля Екатерина Пен.

Слов было мало. Да и не нужны они были. Музыка, лица и сцена показали всё, что будоражит кровь и сознание. Молодые артисты передали боль и страдания не только своих предков, но и всех корё сарам. Основная тема – непрерывное движение вперед, борьба и воля, которые не исчезают с уходом поколений, а продолжают жить, преображаясь и передаваясь дальше.

Когда герои заявляют о том, что у них «есть голос», «есть солнце», «есть краски», и тут же осознают, что в условиях неволи все это не даёт свободы, возникает ощущение отчаянной тоски и вызова. Фраза «нет места для шага вперед» звучит, как приговор и вызов одновременно, приглашая зрителя задуматься о цене свободы и о том, как важно это место. Голоса героев становятся голосами предков, но через них пробивается устремленность в будущее.

Особенно значимым оказывается лейтмотив песни Виктора Цоя «Место для шага вперед», соединяющей времена: ее текст звучит почти как гимн тем, кто идет к своей цели, несмотря ни на что. Именно она завершает спектакль – с ее метафорами и прямыми символами: дом без ключей, солнце среди туч, слово без букв. Эти слова выражают одновременно и трагедию, и стремление к свободе, ведь героям действительно нужна всего лишь точка отсчета, несколько слов и «место для шага вперед».

Спектакль говорит со зрителем о прошлом, но заставляет задуматься и о настоящем, оставляя в сердцах зрителей искру той самой надежды, смелости и места для шага вперед...

Ташкенттің жүрегін жаулаған би

Халық биі – ұлттың бар сұлулығын, өзіндік ерекшелігін жеткізетін мәнерлі мәдениет тілі. Корей билері қайталанбас әрі ерекше: әрбір қозғалыс жанды қозғайды, ал хореографияның өзі көрерменді нағыз өнер атмосферасына батырады.

Анита ШИН

1 қарашада Ташкентте өткен ART SILK WAY халықаралық байқауында «Бидульги» ансамблі балалар жас топтары бойынша екі Гран-при жүлдесін жеңіп алды, байқау өте жоғары деңгейде өтті.

Жарыстың екінші күніне «Seniors Бидульги» қатысты. Төрт аталым бойынша 75, 80 жастағы әжелер жас санаты бойынша қатысты. Сондай-ақ олар өз жас аралығындағы әр номинация бойынша төрт Гран-при жеңіп алды. «Гармония 60+» тобы екі бимен – «Диндале» және «Пидульги»; Адалат Бараева жеке ұйғыр биін орындады; «Чиндю 70+» тобы – желдеткіштермен биімен қатысты.

Ансамбльдің негізін қалаушы – Қазақстан Республикасының халық әртісі Римма Ивановна Ким. Бидульги ансамблінің көркемдік жетекшісі – Александра Цхай.

Гран-при және көптеген марапаттар қатысушылардың қажырлы еңбегінің,



өнерге деген адалдығы мен ынтасының жемісі. Корей биі – сымбаттылық, күш пен мәнерліліктің үйлесімі. Көне оқиғаны айтып, ырғақ арқылы сезім мен дәстүрдің бүкіл тереңдігін жеткізе отырып, би көрерменді баурап алады. «Бидульги» ансамблі таланттың, еңбекқорлықтың арқасында, биік шыңға ұмтылып, ғажап нәрсе жасай алатынын тағы бір дәлелдеді.

Танец, покоривший Ташкент

Когда танцуют сердцем: победный путь ансамбля «Бидульги» на международном конкурсе

Народные танцы – это выразительный язык культуры, который передаёт всю красоту и самобытность нации. Корейские танцы уникальны и неповторимы: в каждом движении оживает душа, а сама хореография погружает зрителя в атмосферу настоящего искусства.

На международном конкурсе ART SILK WAY, прошедшем 1 ноября в Ташкенте, ансамбль «Бидульги» добился триумфа, выиграв два Гран-при в номинациях для детских возрастных групп, в которых конкуренция была очень высокой, и аж четыре Гран-при завоевали «Seniors Бидульги».

Основателем ансамбля является народная артистка Республики Казахстан Римма Ивановна Ким.

Художественный руководитель ансамбля «Бидульги» Александра Цхай поделилась с нами мыслями о выступлении и достижениях коллектива.

Анита ШИИ

– Как проходил конкурс ART SILK WAY и чем он запомнился ансамблю?

– Одним из самых ярких моментов стало участие в конкурсе за пределами родной страны. Для детей это было очень удивительно и интересно. Ташкент встретил коллектив совершенно великолепной погодой, ароматным хлебом, вкусным пловом. Замечательной и комфортной была гостиница, в которой мы расположились. Все этапы организованы на высшем уровне, включая персональный трансфер именно для нашего ансамбля.

В первый конкурсный день было представлено около 65 номеров от всех танцевальных коллективов. Номинаций было несколько: от современного до народного танцев. Очень символичным было то, что конкурс проходил в Центре корейского искусства и культуры Ташкента, ведь среди всех участников и танцевальных номеров исполнителями корейского танца были только мы – «Бидульги». Для всех поездка запомнилась самыми теплыми моментами. На хорошей ноте все начиналось, а завершилось все еще более ярко и празднично!

– В чём для вас основная ценность участия в международных конкурсах?

– Для развития коллектива важна как концертная, так и соревновательная деятельность. Полезными могут быть и местные конкурсы, проходящие в Алматы. В прошлом году ансамбль ездил в Грузию, где также завоевал высшую награду. В этом году победу нам принес Ташкент. Таким образом, основная ценность заключается в получении опыта. Каждая из поездок накладывает свой отпечаток, развивает в артистах определенное видение и способность к анализу. Выступление в Ташкенте вместе с большим количеством участников научило детей изучать и анализировать: какой коллектив, сколько в нем человек, исполняют массовые номера или только сольные, насколько сложен музыкальный материал, насколько сложна хореографическая лексика (постановка танца), насколько сложны рисунки в этом номере – все это дети могут спокойно понимать и ориентироваться в большом потоке артистов. Участие в международных конкурсах способствует расширению кругозора, умению оценивать свой труд,

свою работу. Получая хорошие результаты, и дети, и педагоги понимают, что они движутся в правильном направлении. Обретая нужный опыт, мы можем с легкостью собраться и показать себя на все сто процентов.

– Какие ожидания были перед конкурсом? Были ли уверены в успехе?

– Честно сказать, не было никаких ожиданий, потому что со своей стороны мы проделывали регулярную работу. Основной



критерий «Бидульги» – мы работаем по максимуму на постоянной основе. Ансамбль всегда настроен на победу: мы готовим красивые хореографические постановки, для нас очень ценно сохранение корейского традиционного искусства. Важно избегать несоответствий, потому что все состоит из мелочей. От музыкальной композиции до костюмов и атрибутов – все должно соответствовать корейским традициям. В успешном завершении конкурса сомнений не было, но увидев большое количество участников, дети немного растерялись. Однако уже после первого танца «Жемчужина» все члены жюри поставили по десять баллов из десяти. Это придало большую уверенность, твердую надежду и неукротимый сценический азарт как детям, так и педагогам. Постановщиком танца «Жемчужина» является Виктория Огай.

– Почему для конкурса были выбраны именно танцы «Согочум» и «Жемчужина»? В чём их особенность и значение для ансамбля?

– В этом году ансамбль проходил обучение в Корее на острове Чиндо в Институте искусств. На обучении был разучен танец «Согочум». В июне состоялась премьера танца с новыми костюмами. Маленький ручной барабан – сого (чум – танец) является важным элементом танца, а большие выступления приветствуют качественную работу с атрибутами. Это делает номер «конкурсным», сложным по рисунку, с разным темпом и сменой ритма, поэтому выбрали танец «Согочум».

Танец «Жемчужина» был в номинации «Стилизованный народный танец». Он очень нежный, но в то же время сложный по построению рисунков и технике исполнения. Танец является достаточно эффектным, оставляет незабываемое впечатление зрителю.

– Как проходила подготовка к выступлению? С какими трудностями пришлось столкнуться?

– Подготовка проходила в привычном формате. Ансамбль в своем графике имеет большое количество концертов, к которым обязательно нужно готовиться. Параллельно

с этим оттачивались и номера для международного конкурса. Мы были готовы технически, все костюмы в лучшем виде. К счастью, никаких дополнительных трудностей при подготовке не возникло.

– Какие цели ставили перед собой и что хотели донести до зрителей и жюри?

– Стремилась показать уровень коллектива, родного города и нашей страны. Хотели познакомить зрителя и жюри с нашим

искусством и исполнением, окунуть их в корейскую культуру, особенности корейского народного стилизованного танца. Члены жюри были профессионалами, и им очень понравились наши номера. После выступления они подходили и выражали восхищение, отмечая сложные образы и хореографические постановки, а самое главное – наших детей, их исполнительское мастерство, синхронность, чистоту исполнения. Тот замысел, с которым мы приехали, был оценен по достоинству.

– Впервые ли ваш ансамбль участвует в таком широком возрастном диапазоне? Какова была реакция жюри на это?

– Наши «Seniors Бидульги» приняли участие в конкурсе уже на второй конкурсный день. Жюри было приятно удивлено. Во время вручения грамот и сувениров жюри подчеркнуло: «Ваши бабушки сегодня точно отожгли!». Возрастная категория бабушек 75, 80 лет. Участвовали во всех четырех категориях. В каждой из категорий в своем возрастном диапазоне также взяли Гран-при. Группа «Гармония 60+» за два танца – «Диндале» и «Пидульги»; Адалят Бараева исполнила сольный уйгурский танец; группа «Чиндио 70+» – танец с веерами. Это абсолютная гордость за наш коллектив, за труды Риммы Ивановны. Все было на высшем профессиональном уровне.

Одна из наших артисток Елизавета Королева участвовала также в вокальном конкурсе «Джазовый вокал», «Эстрадный вокал». Юная артистка также взяла Гран-при, но уже в вокальной части.

Коллектив завоевал множество наград и Гран-при – от возрастной группы Seniors до самых юных участников, отметились победами и в вокальном конкурсе. Поездка выдалась насыщенной и подарила команде поистине впечатляющий результат!

– Что для коллектива значит победа в Ташкенте? Как отреагировали участники и их семьи?

– Победа – всегда очень тонкая грань. Участники и их родители были очень рады.

«По-другому быть не могло!» – радуются участники конкурса. Невозможно говорить о победе, не затрагивая труды наших родителей, потому что именно родители – это тот тыл и поддержка, благодаря которой чувствуешь себя надежно и спокойно. Эта поездка в очередной раз доказала, что у нас замечательные родители, прекрасные дети. В Алматы нас встречали с цветами, поздравительной речью. Все это продумали и подготовили также родители. Другая важная грань победы – ощущение удовлетворения участников, ведь это заслуженная оценка их ежедневного труда и стараний. Важно понять свой уровень и продолжать двигаться дальше.

– Как вы планируете поддерживать и развивать достигнутый уровень?

– Уже 9 лет являюсь преподавателем Казахской национальной академии искусств им. Жургенова факультета хореографии, сейчас я старший преподаватель, доктор философии (PhD). Обычно работаю со студентами, профессиональными артистами и хореографами. С 2023 года являюсь художественным руководителем ансамбля «Бидульги». Начав работать с детьми, познакомившись с ними, поняв их отношение к коллективу, ни дня не было сомнений, что я продолжу работать с ними как с профессиональными артистами. Уровню совершенства и мастерства нет предела, планы очень большие.

– Какие следующие цели ставит перед собой ансамбль «Бидульги»?

– Развитие, повышение исполнительского мастерства, постановка новых танцев, пошив костюмов. Мы будем продолжать заниматься поиском сильных фестивалей и конкурсов с не менее сильными участниками. Продолжим заниматься концертной деятельностью. Мы обязательно достигнем поставленных целей и будем плодотворно работать.

– Что бы вы хотели сказать всем, кто поддерживает ансамбль и вдохновляет участников?

– Хотела бы выразить огромную благодарность нашему несменному руководителю Римме Ивановне Ким. Наша поддержка также в лице Государственного республиканского академического корейского театра. Благодарность художественному руководителю Любови Августовне Ни, директору Елене Викторовне Ким, а также всему руководству Корейского театра, за то что они предоставляют нам возможность участия в их концертных программах. Для нашего коллектива это огромный стимул. Благодарю всех неравнодушных людей, которые поддерживают коллектив. Следите за нами, у нас все впереди! Наши двери открыты для любых проектов. Вы вдохновляете нас, а мы будем радовать вас!

Гран-при и многочисленные награды – это результат упорного труда, преданности искусству и энтузиазма участников. Корейский танец – это сочетание грации, силы и выразительности. Рассказывая древнюю историю, передавая через жесты и ритмы всю глубину чувств и традиций, танец завораживает зрителя. Ансамбль «Бидульги» вновь доказал, что талант, трудолюбие и стремление к совершенству способны творить чудеса. С новыми победами коллектив смело шагает к новым достижениям и продолжает радовать поклонников своего творчества.

Суперсовременная клиника «Шин-Лайн Хёндэ» появится в Алматинской области

Многопрофильная клиника на базе современных южнокорейских медицинских технологий появится в селе Байсерке Алматинской области. Инициаторами проекта «Шин-Лайн Хёндэ» выступили президент группы компаний «Шин-Лайн» Андрей Шин и глава южнокорейской больницы Hyundai Hospital доктор Ким Бу Сон.

Александр ХАН

Новый центр планируется открыть в 2027 году, он станет передовым учреждением для лечения тяжёлых заболеваний, включая кардиологические и нейрохирургические патологии.

Проект реализуется в партнерстве с Hyundai Hospital, одним из ведущих медицинских учреждений Южной Кореи. Данная клиника уже в течение нескольких лет проводит на территории Казахстана благотворительные акции. В частности, с 2018 года проводится бесплатный приём граждан на базе талдыкорганской городской многопрофильной больницы. Во время пандемии корейские врачи проводили онлайн-консультации. Всего за эти годы было проведено множество операций и консультаций, а более 150 медицинских специалистов прошли обучение и стажировку в Южной Корее.

Напомним, в феврале этого года со-

стоялось подписание меморандума о сотрудничестве между компанией «Шин-Лайн» и Hyundai Hospital. Андрей Шин и руководитель госпиталя «Хёндэ» Ким Бу Сон наметили планы совместного развития и взаимоподдержки.

А уже на днях был подписан меморандум о взаимопонимании между акимом Алматинской области, Hyundai Hospital и компанией «Шин-Лайн». По словам акима Алматинской области Марата Султангазиева, реализация данного проекта станет примером успешного международного сотрудничества, обеспечит доступ к высококачественной медицинской помощи, создаст новые рабочие места, а также будет способствовать развитию инновационной медицины и привлечению инвестиций.

В проект будет вложено порядка 72 миллионов долларов, его площадь составит 15 тысяч квадратных метров. Больница будет рассчитана на 200 коек.



Ожидается, что проект принесет экономический эффект на сумму около 700 миллионов долларов и создаст более 400 новых рабочих мест.

При этом Андрей Шин подчеркнул, что «Шин-Лайн Хёндэ» – это не только коммерческий проект, одна из его приоритетных задач – социальная ориентированность. На базе клиники казахстанские и корейские специалисты смогут обмениваться опытом, повышать квалификацию.

Клиника «Шин-Лайн Хёндэ» обеспечит жителям региона доступ к высококачественной медицинской помощи. Учреждение будет ориентировано на лечение тяжёлых заболеваний и ис-

пользование передовых медицинских технологий, что особенно важно для регионов с ограниченным доступом к высококвалифицированным специалистам. Кроме того, новый центр создаст благоприятные условия для профессионального роста местных врачей, что в перспективе повысит общий уровень медицинских услуг в регионе.

Также строительство клиники обсуждалось во время визита министра иностранных дел Казахстана Мурата Нуртлеу в Республику Корея на этой неделе. На встрече с руководством компании Hyundai Hospital глава внешнеполитического ведомства Казахстана отметил важность данного проекта.

«Шин-Лайн» участвует в создании современного пищевого кластера в Алматинской области

На VII международной конференции по глобальным инвестициям KGIR-2024 компания «Шин-Лайн» подписала рамочное соглашение с Министерством иностранных дел Республики Казахстан о создании нового пищевого кластера в Алматинской области. Этот проект призван объединить усилия ведущих мировых компаний и внести значимый вклад в развитие экономики Казахстана, улучшение качества продукции и повышение уровня жизни населения.

Пищевой кластер в Алматинской области станет инновационным центром, нацеленным на внедрение передовых технологий в пищевую промышленность страны. В рамках проекта планируется запуск 35 производств, которые будут специализироваться на выпуске качественной и конкурентоспособной продукции. Благодаря партнерству с крупными международными инвесторами компания «Шин-Лайн» не только открывает новые возможности для местных специалистов, но и способствует построению устойчивой и многообразной экономической экосистемы в Казахстане.

Проект, инициированный «Шин-Лайн», создаст множество рабочих мест для жителей Казахстана, что, в свою очередь, даст импульс социально-эконо-

мическому развитию региона. Также важным элементом станет привлечение инновационных технологий. Стремление к высокой доле казахстанского содержания подчеркивает важ-

ность использования локальных ресурсов и привлечения отечественных специалистов.

«Шин-Лайн» акцентирует внимание на современном подходе к производству и ответственности высоким международным стандартам. Благодаря этому казахстанская продукция станет еще более качественной, доступной для местных потребителей и востребованной за рубежом. Спрос на продукцию из Казахстана за пределами страны не только улучшит

экспортный потенциал, но и укрепит имидж республики как надежного поставщика качественных товаров.

– Мы внедряем самые передовые технологические решения, доступные только единицам промышленных гигантов в мире, подбираем лучший квалифицированный персонал, создаем все условия для развития кадров, ведь человеческий капитал – это наш главный ресурс.

Яркий и уникальный при-

мер того, как можно эффективно использовать самые инновационные разработки в таком, казалось бы, простом деле, как распределение продуктов питания – наш склад со встроенной системой искусственного интеллекта. Там ИИ контролирует распределение товаров и оптимизирует загрузку роботов, которые доставляют и загружают готовую продукцию. Искусственный интеллект даже просчитывает спрос в зависимости от сезонности и решает, какие товары переместить ближе к пункту отгрузки.

Партнерство с международными инвесторами, которое удалось заключить компании «Шин-Лайн», позволит внедрять передовые мировые практики, поддерживать местных производителей и создавать условия для долгосрочного роста.

В рамках международной конференции KGIR-2024 прошла церемония награждения лучших отечественных инвесторов. ТОО «Шин-Лайн» было отмечено за вклад в развитие национального бренда за рубежом.



Заметка из буддийского храма Наксанса

О современных монахах, медитациях и природе

Каждый раз, когда вы не чувствуете счастья – обманите свой мозг и кричите: «Я счастлив, я не существую!» – хлопайте в ладоши и смейтесь, как ребенок. Философия буддизма о том, как всегда быть счастливым. Ведь жизнь – иллюзия.

Когда дело касается любой конфессии, будь то ислам, христианство, иудаизм, буддизм и т. д., – учение о них тесно граничит с самоопределением, самоощущением личности, поэтому знакомство и погружение в ту или иную веру – весьма щепетильный вопрос. Ведь верование – дело тонкое, спорное, ранимое. Особенно когда нет внутренней определенности.

Диана СОН,
Алматы – Республика Корея –
Алматы

На прошлой неделе молодежь «Коре ильбо» и потомки борцов за независимость Кореи из фонда «Часон» посетили буддийский храм Наксанса. Сюда съезжаются как иностранные туристы, так и обычные жители Южной Кореи. Казахстанцев в храме принимали впервые, интерес монахов и простых смертных друг к другу был особенно велик. Проживая в буддийском храме, стоит соблюдать писанные и неписанные правила – не есть мясо, не курить, не пить алкоголь. Мы все же застали монаха в компании со стейком и дорогим пылесосом Dyson, поэтому собственные нарушения показались нам мелкой пакостью.

Путь к главному павильону лежит через трое главных ворот. Первые ворота называют воротами двойной радуги, поскольку арка выполнена из 14 камней – семь в два ряда. Согласно истории, каждый из этих камней был привезен из 26 округов древнего Чосона. Следующие ворота – ворота четырех стражников, которые защищают храм от плохих людей и духов. Выглядят они как человекоподобные демоны. Поскольку демоны в буддизме бывают как положительные, так и отрицательные, эти четыре стражника решили помогать Будде и не пропускать в храм «плохих парней». Поэтому, проходя через ворота, стоит отпустить негативные мысли и думать о чем-нибудь светлом. Рядом расположены четыре больших инструмента самуль, большой и малый колокола, большой барабан и инструмент в виде рыбы (!) – каждый из этих элементов покровительствует всем живущим на земле, над землей, в воде, и тем, кого больше нет в нашем мире. Последние ворота ведут прямо к главному павильону, где сидит Бодхиства Авалокитешвара – Будда сострадания.

Помимо громоздких статуй и храмов Наксанса славится исключительной природой и считается одним из восьми живописнейших мест на востоке Кореи. Самым захватывающим местом для нашей делегации, несомненно, стал скалистый берег, на вершине которого также расположен небольшой храм. Внутри можно помедитировать под звуки волн. Три дня в буддийском храме ощущались, как неделя в обыденной жизни. Возможно, лишь связь с внешним миром через смартфоны оставляла ощущение реальности и принадлежности к земле. Однако не медитации и буддийские службы отрывали от почвы,

это все – природа. Территорию храма опоясывают кленовые и сосновые леса, примыкает он к скалистому берегу, откуда каждое утро обитатели храма встречают солнце. Под ногами мелкие волны разбиваются о скалы, а большие – разливаются и поглощают каменистую гору. Небо еще синее от ночи. Не каждый житель Южной Кореи видит горизонт, как мы – жители степей, не каждый видит горы, как мы – алматинцы. Мы же не видим моря, не чувствуем его запах, не пробирают нас его ветра.

В буддизме все – от приема пищи до подсчета бусинок на четках – медитация. В момент спокойствия тело расслабляется, мысли больше не блуждают по коридорам сознания, вокруг все замедляется, слышится шумное дыхание. И так продолжалось три дня. Особенно понравилась медитация во время чайной церемонии, возможно, от того что казахи истосковались по чаю. А во время медитации под звуки чаш и вовсе многие уснули, но и это, как утверждают монахи, – хорошо.

Стрепетом и волнением мы ждали 108 поклонов Будде. Почему 108? Это число человеческих грехов, от которых нужно избавиться, дабы прервать бесконечный цикл сансары, постичь нирвану и стать Буддой. Такие вот серьезные дела. Чтобы разнообразить монотонные поклоны, мы собирали собственные четки, где каждая бусинка равна одному поклону. Для кого-то это испытание, для кого-то – зарядка. Внутри каждый проживал 108 мантр по-своему.

Как мы писали ранее, программа Templestay открыта для всех. В Корею есть 25 храмов, в которых могут поселиться иностранцы и познать буддийскую жизнь. Попробовать однозначно стоит, ведь учения буддизма окружают нас повсеместно. Быть терпимым к себе, к окружающим. Быть благодарным за то, что имеешь. Быть и не быть...

Время, проведенное в окружении природы на буддийской диете, – бесценно. Оторваться от рутины и убежать, спрятаться за почерневшими скалами и окунуться в море можно здесь, в Наксанса.

По приезде в Сеул, а затем в Казахстан, путешествие казалось сладким сном, который хочется переживать вновь и вновь и додумывать продолжение в памяти блаженной ночи. Первое утро в Сеуле мы проспали. То ли от насыщенной программы, то ли от холодной баночки пенного.

А что с монахом и стейком? Как нам пытались объяснить в храме – все это для здоровья. Для здоровья можно и выпить, а можно и...



Фото: The Korea Herald.



Бодхиства Авалокитешвара.



Ли Герасим Енамович: история создания риса «Пак-Ли»

В сентябре редакция газеты «Коре ильбо» ездила в Уштобе – посмотреть на уборку рисовых полей, насладиться природой Каратальского района и собрать материал для газеты и социальных сетей (о поездке читайте в предыдущем номере). Так, в скором времени после возвращения в Youtube, Instagram и telegram вышло видео «Как корейцы в Уштобе уборку риса наблюдали». Оно собрало много просмотров, лайков, а главное – комментариев. Уштобе узнали многие. В Direct (личные сообщения) тоже приходили интересные предложения. Одно из них написала Виктория Ли, оно и привлекло внимание.

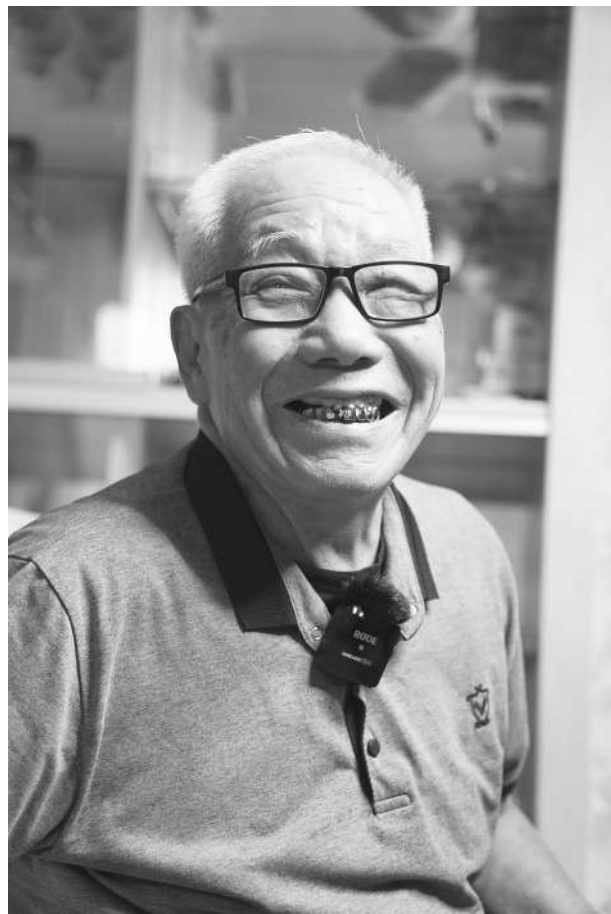
– Увидела ваш последний рилс. Мой дедушка – Герасим Енамович Ли. Он вырастил в Уштобе сорт риса «Пак-Ли». Не хотели бы вы взять у него интервью? – поинтересовалась девушка. Редакция отозвалась на предложение быстро.

Александра КИМ

Климат на территории Казахстана не сильно располагает к выращиванию риса. Однако после переселения корейцев в 1937 году в Центральную Азию, Уштобе быстро прославился в Советском Союзе как самая северная

точка рисосеяния. Даже сегодня можно заметить, что на уштобинских рисовых полях в некоторых местах рис желтый, в других – зеленоватый. Солнечных теплых лучей не на всех хватает.

Герасим Енамович Ли уже давно переехал в Алматы. Живет с внучкой Викторией. Именно она написала в



редакцию. Герасим Енамович поделился с нами разными интересными историями: как русский в школе на двойки сдавал – дома все говорили только на корё мар, как институт заканчивал и как впервые познакомился с рисоводством.

– На сортировочный участок опытного хозяйства совхоза «Фрунзе» попал после института. Сначала работал гидротехником в рисоводческом совхозе имени газеты «Правда» – все дни проводил на рисовых полях. Позже позвали работать агрономом в совхозе «Уштобинский», там и познакомился со всеми сортами риса Советского Союза, – вспоминает Герасим Енамович.

– *Расскажите, пожалуйста, какой сорт риса был самым вкусным и качественным?*



– «Дубовский» рис Краснодарской селекции и рис «кендю», но в Уштобе для него не хватает солнечного тепла, он лучше растет в Узбекистане.

Чтобы создать новый сорт, который приживется в суровых климатических условиях Каратальского района, Герасим Енамович проводил большую селекционную работу, скрещивая два сорта: местный уштобинский рис и сорт «нарцис». Он пробовал разные комбинации, меняя местами пестик и тычинку каждого сорта. Главное в рисоводстве – наблюдательность. От стебля и метелки до цвета и длины зерна – важно проверять всё. Ежедневные наблюдения позволили начинающему рисоводу заметить, как растения проявляют себя в условиях местного климата, и выбрать наилучшие качества для выведения сорта. Именно так в Каратальском районе был создан рис «Пак-Ли».

В названии нового сорта две корейские фамилии. Одна из них Герасима Енамовича, другая Николая Александровича Пака, доктора сельскохозяйственных наук и директора рисоводческого хозяйства. Именно Николай Александрович предложил дать сорту название «Пак-Ли».

– Честно говоря, я хотел назвать сорт иначе. «Заря» – такое название ассоциировалось у меня с тем, как я выходил на заре на рисовые поля и первые лучи солнца пробивались из-за горизонта, – рассказывает Герасим Енамович.

Название «заря» Герасим Ли присвоил сорту риса, который вывел позже при индивидуальном отборе риса «пакля». Это был второй сорт под его авторством. На счету у Герасима Енамовича четыре сорта риса: «Пак-Ли», «заря», «опытный» и «суак» (суаги – ранний, урожайный).

Перебравшись в Алматы, Герасим Ли вместе с супругой занялся корейскими салатами, об этом мы писали в прошлом номере газеты. Однажды дочь купила домой мешок риса. Распечатав его, Герасим Енамович сразу понял, что это его рис – «Пак-Ли». Форму, длину и тем более вкус ему ни с чем не перепутать, узнает с закрытыми глазами.

У Герасима Енамовича много историй, связанных с Уштобе и рисоводством, – немало лет он посвятил своему делу. Однако в приоритете среди всех сортов риса остается один – узбекский «кендю».

ИДИОМА

발목 잡다 (паль-мок чап-та/ bal-mok jap-tta)

Буквальное значение: схватить кого-то за лодыжку.

Когда используется: мешать, препятствовать что-то сделать.

В буквальном переводе это означает хватать кого-то за лодыжку. Однако в идиоматическом смысле это используется, когда кто-то или что-то удерживает вас или мешает вам делать то, что вы хотите. Вы можете использовать это в отношении всего, что препятствует вам сделать то, что вы надеетесь сделать, включая время. Примером этого выражения может служить ситуация, когда вы работали над своей мечтой стать успешным спортсменом, но получили серьезную травму (부상), тогда вы можете сказать: «부상이 발목을 잡았어요» (Травма не дала мне осуществить мечту).

A: 저는 부장님 사무실에 오기 전에 퇴근할게요.

B: 부장님한테 인사 안 하고 가려고요?

A: 부장님 오시면 발목 잡혀요. 분명히 술 마시자고 하실 거예요.

A: 이 회사에 근무한지 얼마나 됐지?

B: 3년 차입니다.

A: 근데 아직도 일을 이렇게 처리해?

B: 죄송합니다.

A: 너 때문에 내가 진급을 못 하고 있어. 내 발목 좀 그만 잡아라

– Я пойду домой, пока шеф не пришел.

– Хочешь уйти, не попрощавшись?

– Если шеф придёт, я встряну. Уверен, он меня позовёт пить с ним.

– Сколько ты уже здесь работаешь?

– Третий год...

– И до сих пор не знаешь, как работать?

– Извините.

– Из-за тебя я не могу получить повышение. Ты тянешь меня вниз!



서울서 열린 포럼: 카자흐스탄, 한국과 미래 논의

1992년, 국가들 간의 외교 관계 수립 당시, 한국과 중앙아시아 간 교역 규모는 1,500만 달러에 불과했으나, 지난 해에는 550배 증가한 80억 달러에 도달했다. 인적 교류 또한 당시에는 100명 정도에 불과했으나, 현재는 연간 4만 명을 넘었다. 조 장관은 "현재 유라시아 지역과 중동의 복잡한 지정학적 상황 속에서 중앙아시아 국가들과 한국이 서로에게 도움이 될 수 있다"고 강조했다.

조태열 대한민국 외교부 장관은 "지정학적 상황 속에서 기술강국 한국과 자원부국 중앙아시아가 에너지 자원 및 각종 광물 분야에서 공급망 협력을 강화한다면 상호 윈-윈할 수 있을 것"이라고 말했다.

카자흐스탄 외교 장관은 한국 기업들에게 희토류 채굴 및 가공 분야에서 협력할 것을 촉구했다. 무랏 누르틀레우 장관은 카자흐스탄 지하에 약 5천 개의 미탐사 자원이 있으며, 우리나라가 세계 우라늄 시장의 약 40%를 공급하고 있다고 언급했다. 또한 카자흐스탄은 수자원 관리 자동화 및 디지털화, 전문인력 양성에 있어 협력할 준비가 되어 있다고 강조했다.

무랏 누르틀레우 카자흐스탄 부총리 겸 외교부 장관은 "카자흐스탄의 렌원강과 시안 터미널 및 카스피해 아크타우와 쿠리크 항구를 포함한 중간 회랑 개발이 매우 유망한 협력 분야라고 생각한다"고 하며 "내년에는 이 초대륙 교통망의 운송 용량을 연간 600만 톤에서 1,000만 톤으로 확대할 계획이다. 현재 아시아에서 유럽으로 운송되는 육로 화물의 80% 이상이 카자흐스탄을 통해 이동하고 있다. 우리는 지난 15년 동안 인프라 개발에 350억 달러 이상을 투자해 왔으며, 한국 기업들이 이 경로를 적극 활용하길 기대한다"고 하였다.

무랏 누르틀레우 장관은 또한 한국 파트너들에게 카자흐스탄에서 호텔과 리조트 단지를 건설할 것을 제안했다. 회의 참가자들은 포럼이 개최된 호텔의 카자흐스탄 부스를 방문해 카자흐스탄의 관광 명소를 둘러볼 수 있었다. 한국 외교부 장관은 카자흐스탄의 국영 항공사인 에어 아스타나가 마련한 알마티-서울 항공권 추첨에도 참여했다.

중앙아시아 국가들과 한국의 관계에 큰 전환점이 될 것으로 기대되는 내년 한국에서 최초로 열리는 중앙아 5개국-한국 정상회의다. 정상회의에는 중앙아 국가와 한국 대통령들이 공급망 안정, 환경 및 기후 변화, 디지털화, 관광 분야에 대한 논의를 할 예정이다.



직항 노선 및 도로 건설: 카자흐스탄-한국의 교통부 장관 면담



[카자흐스탄 교통부 = 사진 제공]

10월30일, 서울서 카자흐스탄 교통부 마라트 카라바예프 장관과 대한민국 국토교통부 박상우 장관의 면담이 열렸다고 교통부 관계자가 전했다.

이번 면담에서는 양국 간 교통 인프라 협력 및 교통 경로 개발 프로젝트에 대한 논의가 이루어졌으며, 카자흐스탄과 한국 간 직항 노선 확대 방안도 논의되었다. 현재 양국 간에는 주당 14편의 여객기와 6편의 화물기가 운항 중이며, 주로 아스타나와 알마티에서 출발하고 있다. 앞으로는 심켄트에서 인천 공항으로 향하는 직항 노선 개설이 계획되고 있다.

또한, 한국 측은 카자흐스탄 내 도로 건설 프로젝트에 대한 관심을 표명했다. 현재 알마티-아스타나 고속도로 건설 품질 관리는 한국의 동성엔지니어링과 (주) ISAN이 담당하고 있다.

마라트 카라바예프 교통부 장관은 한국 국토교통부 장관을 비롯해서 한국 대표단을 언제든지 카자흐스탄으로 초청해 상호 방문을 통한 협력을 기대한다고 밝혔다. 답방에서는 도심 항공 모빌리티 (UAM - Urban air mobility) 분야에서의 경험 교류할 예정이다.

도심 항공 교통 모빌리티 개념은 사람과 물품을 주요 도시와 지역 간에, 그리고 도시 내에서 안전하고 효율적으로 운송할 수 있는 항공 교통 시스템을 구축하는 데 목적이 있다. 이는 공중을 이용한 혁신적인 이동 방식을 제공하여 도시 및 지역 간의 운송을 한층 발전시킬 것이다.

해당 콘셉트는 신도시 알라타우 시티에서 우선 시범적으로 적용될 예정이다. 이 프로젝트는 알라타우 시티를 혁신 허브로 발전시키고 카자흐스탄과 한국의 투자자를 유치하는 데 도움이 될 것이다. 이 콘셉트 도입을 위해 현대자동차그룹을 비롯한 주요 한국기업들과 협력할 계획이다.

면담 후, 양국의 교통부 장관은 교통 물류 및 협력 심화 관련해서 지속적인 협력 의지를 표명했으며, 이는 양국 간 전략적 파트너십 강화에 기여할 것으로 기대된다.

카자흐스탄, 새로운 비자 'Neo Nomad' 도입: 대상과 발급 방법은?

카자흐스탄에서 현대 유목민을 위한 새로운 비자 '네오 노마드(Neo Nomad)'가 도입됐다. 이 소식은 지난 11월1일 카자흐스탄 관광체육부(MTS)가 발표했으며, Zakon.kz이 보도했다.

관광체육부에 따르면, Neo Nomad 비자는 카심-조마르트 토카예프 대통령의 지시에 따라 도입된 것으로, '현대 유목민'이라 불리는 해외 관광객들을 위해 만들어졌다. 이들은 여행하며 원격으로 일하면서 일을 겸해 관광을 즐기는 사람들이다. MTS는 "이번 새로운 비자 정책은 팬데믹 이후 유사한 프로그램을 성공적으로 도입한 50개 이상의 국가들의 국제적 경험을 참고한 것"이라고 밝혔다.

관광체육부에 따르면, Neo Nomad 비자를 받으려면 외국인은 카자흐스탄 외부에서 월 3천 달러 이상의 안정적인 소득이 있음을 증명해야 한다. MTS는 "소득 요건 외에도 외국인 신청자는 의료 보험 보유와 범죄 기록이 없음을 증명하는 서

류를 제출해야 한다"고 전했다. 이 비자는 원격 근무를 하는 관광객들을 대상으로 하며, 프로그래밍, 마케팅, 금융, 컨설팅, 디자인, 전자 상거래 등 다양한 분야의 전문가들이 이에 포함된다.



네오 노마드 비자를 받은 외국인 관광객은 최대 1년간 카자흐스탄에 머물면서 해외 직장에 고용된 상태를 유지할 수 있다. MTS는 "이로 인해 이들이 카자흐스탄의 문화와 생활을 깊이 체험할

수 있을 뿐 아니라, 경제적 혜택도 가져올 것으로 기대된다"고 전했다. MTS에 따르면, 비자를 발급받은 인원이 500명일 경우, 연간 약 36억 텡게의 경제적 효과가 발생할 것으로 전망된다. Neo Nomad 비자를 이용하는 외국인들은 카자흐스탄에서 거주하며 소비 생활을 영위하게 되며, 이는 현지 노동 시장에 영향을 주지 않는 것이 이번 프로그램의 중요한 부분이다.

관광체육부의 예르볼 미르자보시노프 장관은 "관광체육부와 외교부, 내무부, 그리고 기타 유관 정부 기관들이 협력한 결과, 이제 카자흐스탄은 현대 유목민의 여행지로 자리 잡게 되었다"고 말했다. 그는 "전 세계적으로 약 3천 5백만 명 이상의 현대 유목민들이 있으며, 이들을 유치하기 위해 모든 조건을 마련할 계획이다. 특히 알마티와 아스타나는 이미 현대 유목민들에게 매력적인 상위 150개 도시 중 하나로 꼽히고 있다"고 강조했다.

세 차례의 한(인)류 (波)

«한류»라 하면 (영어로 **korean wave**) 흔히 한국 대중문화 혹은 **K-POP**이 동남아시아를 넘어 유럽과 미국까지 확산된 현상을 의미한다. 그러나 이번에 이야기할 '한(인)류'는 그보다 덜 알려져 있지만 결코 덜 중요하지 않은 또 다른 류 (波)다. 그것은 바로 한인들이 러시아 극동 지역으로 이주다.

김 게르만 교수

첫째 (이주) 류 (1864-1883)

한인들이 러시아 극동 지역에 발을 디딘 역사는 상당히 오래되었다. 여러 시기에 걸쳐 유라시아 북동부 지역은 한국의 고대 왕국들, 후에는 중세 초기 때 고구려 (5세기), 보하이와 발해 (7세기)와 같은 국의 영토였던 적도 있었다. 그러나 조선 왕조 (1392~1910) 500년 동안 한국은 철저한 고립 정책을 유지하며 외부와의 접촉을 피했다. 당시 법은 외국과의 교류는 물론 이민까지 엄격히 금지했지만 러시아와 북동중국과의 접경 지역에 살던 일부 한국인들은 자생 인삼을 캐거나 사냥 등 이유로 국경을 넘어가곤 했다.

한인들의 러시아 극동 이주는 19세기 60년대 초반 시작으로 기록되었다. 이에 대한 두가지 역사적 사실이 말해 준다. 하나는 19세기 후반에 아무르 지역 (1858년 아이훈 조약)과 프리모르스키 지역 (1860년 베이징 조약)이 러시아 영토에 포함되었고, 다른 하나는 첫번째 한인 이주자 그룹이 러시아에 정착한 공식 기록이다.

아무르와 프리모르스키 지역이 러시아 영토로 편입된 후, 초기 10년간의 노동력 부족과 한국 북부 지역에서의 첫번째 이주자 이동이 겹쳤다. 이들은 조선의 봉건 사회에서 벗어나고자 했다. 당시 많은 한인들이 가혹한 지주와 관리들의 착취를 피해 러시아와 만주로 도피했다.

1864년1월, 프리모르스키 지역 군사 총독의 허가를 받아 14가구 65명의 한인들이 러시아 영토로 몰래 넘어와 노프고로드 주둔소에서 15 킬로미터 떨어진 곳에 첫번째 한국 마을인 티진해를 세웠다. 이 마을은 1865년에 레자노보로 개명되었다. 이로써 한인의 러시아 극동 이주가 시작되었다.

그러나 한인 이주자들의 급증은 러시아 당국의 우려를 자아냈다. 러시아는 국경 인근에서 한인의 숫자가 과도하게 증가하는 것을 원하지 않았고, 자국 이주자들에게 비옥한 땅을 더 많이 제공하기 위해 한인 이주를 억제하려 했다. 러시아, 조선, 중국 당국이 취한 한인 이주 억제 정책은 이주 규모와 속도를 줄이는 결과를 초래했다. 그러나 이러한 정책에도 불구하고 1870년대 중반 이후 한인들의 계

절적 이주와 일자리를 찾아 떠나는 인구 이동이 활발해졌다.

1870년대 말부터 1880년대 초까지, 러시아 정부는 남부 우수리 지역에 러시아인 정착을 돕기 위해 특별한 혜택을 제공하기 시작했다. 그 결과 1882년 당시 8,385명이었던 프리모르스키 지역의 러시아 인구는 1902년에 66,320명으로 급증했다. 같은 기간 동안 한인 인구도 10,137명에서 32,380명으로 증가했다. 러시아의 이주 정책 덕분에 본격적인 극동 이주가 시작된 시기는 1883년이었지만, 이미 한인들은 그 이전부터 이 지역에 뿌리를 내리고 있었다.

둘째 (이주) 류 (1884-1905)

대규모 러시아 식민화로 인해 '한인 문제', 즉 한인 이주의 타당성에 대한 문제가 점점 더 자주 제기되었다.

1886년 하바롭스크에서 아무르 강 지역의 총독들과 다른 지역 대표들이 참여한 제2 회의가 열렸는데, 이 회의에서는 한인 추가 이주를 금지하고 이미 이주한 한인들을 지역 내로 추방하기로 결정했다. 한인 이주민들은 이미 개척한 토지를 떠나야 했으며, 그 토지는 러시아 농민 이주민에게 양도되었다. 그러나 러시아 여론은 황실 당국의 이러한 입장에 동의하지 않았다. 민주적인 성향을 가진 러시아 작가, 논객, 공무원, 언론인, 산업가 등이 공식 정책을 비판하며 한인 이주민들을 옹호하는 목소리를 냈다.

1888년8월8일 서울에서 K.I.베버와 외교부 총장 김윤식 사이에 체결된 '러시아-조선 국경 교류 협약'과 그들 사이에 구두로 합의된 사항들이 러시아 당국의 한인 이주자들의 법적 지위 및 이민 문제 규제의 기초가 되었다. 아무르강 지역의 총독 A.N.코르프의 지시에 따라 러시아에 거주하는 모든 한인들은 세 가지 범주로 구분되었다. 첫 번째 범주는 1884년 러시아-조선 조약 체결 이전에 러시아로 이주한 한인들이었으며, 이들은 우수리 지역에 남아 러시아 시민권을 취득할 수 있었다. 두 번째 범주는 1884년 이후에 러시아로 이주했으나, 러시아 시민권을 취득하기를 원하는 한인들로, 첫 번째 범주에 해당하는 규정을 따를 의무가 있었다. 세 번째 범주는 아무르 강 지역에 임시로 거주하며, 정착하지 않고 일시적인 체류를 목적으로 온 이들로, 이들은 국가 소유 토지에 정착할 권리가 없었고 러시아 내에 머물려면 러시아 거주증을 취득해야 했다. 조선 여권을 소지한 사람들만이 러시아로 이주해 거주할 수 있었으며, 여권은 한 달 내 유효 연간 러시아 거주증으로 교환해야 했다.

1893년 새로운 아무르 강 지역 총독으로 임명된 S.M. 두호프스키는 조선 문제에 대해

다른 입장을 보였다. 그는 한인들을 국경 지역 식민화에 활용하고 이들에게 토지를 분배하며 러시아 시민권을 부여해야 한다는 입장이었다. 그는 한인 1세대 이주민들을 신속히 시민권자로 등록하여 그들의 물질적 생활을 개선시키고, 동시에 조선에서 러시아에 대한 호의적인 감정을 이끌어 낼 필요가 있다고 생각했다.

또한 그는 2세대 조선 이주민들에게 추방을 연기해 주고, 이들이 체류한 기간 동안 토지 사용료를 징수할 필요가 있다고 보았다. 두호프스키는 세 범주에 속하는 조선 이주민들의 수를 다시 검토했다. 1895년, 연해주 지역에서는 첫 번째 범주에 11,311명, 두 번째 범주에 2,400명, 세 번째 범주에 3,000명이 속해 있었다.

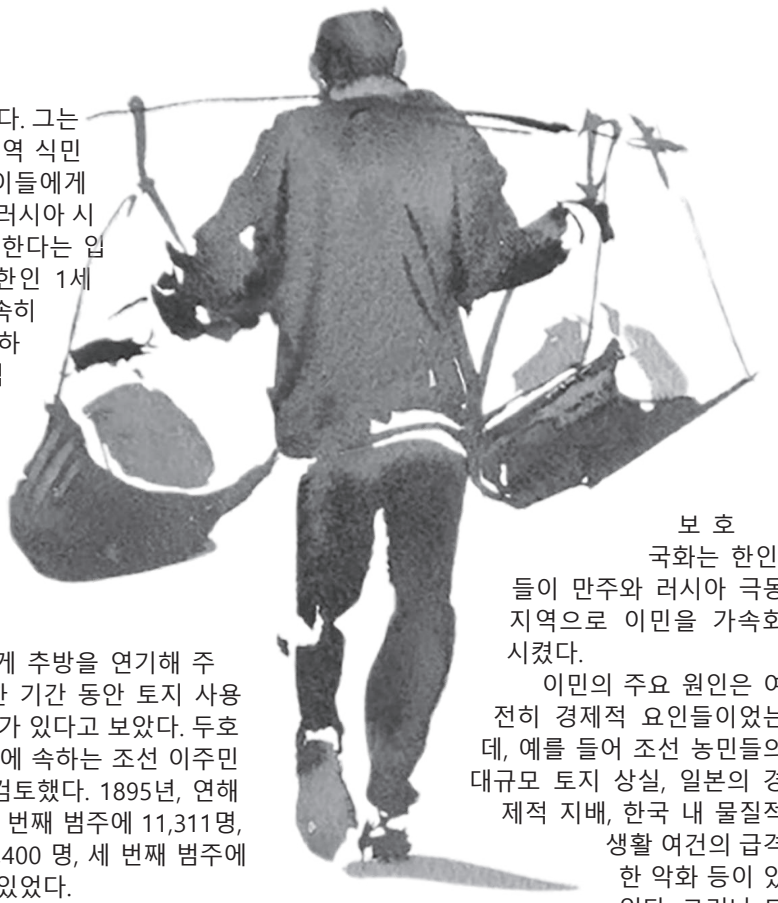
S.M. 두호프스키의 정책을 이어받은 후임 아무르 강 지역 총독 N.I. 그로데코프 (1898~1902)는 한인의 시민권 문제를 1900년에 해결하였다. 모든 조선 이주민들을 국가 농민 계층으로 편입하고, 가족당 50 데샤틴 (dessiatina, 러시아의 토지 단위, 약 1.1헥타르)의 토지를 분배하며, 세금과 기타 징수 대상에 포함시키고, 이들의 빠른 동화 (同化)를 촉진하기로 결정했다. 그러나 한인의 추가 이주는 바람직하지 않다고 여겨졌다.

S.M. 두호프스키와 N.I. 그로데코프의 한인 이주민에 대한 정책의 자유화는 러시아로 이주하는 한인들의 수를 급격히 증가시키는 결과를 낳았다. 1895년 공식 자료에 의하면 아무르 강 지역에는 총 18,400명의 한인이 있었으며, 그 중 16,700명은 연해주 수이평과 포시에트 구역에 정착하여 거주했고, 600명은 하바롭스크 주변 지역, 1,100명은 블라고슬로벤노예 마을에 거주하고 있었다.

실제로 러시아-조선 또는 러시아-중국 국경을 넘어가는 한인의 수는 여권 심사 통과한 사람이나 러시아 거주증을 취득한 사람들의 수보다 훨씬 많았다. 대부분 조선 이주민들은 두만강을 통해 러시아 연해주로 불법 이주했다. 한인들은 블라디보스토크 주변과 아무르, 우수리 해안지 등에 정착하였다.

세 번째 (이주) 류 (1905-1917)

1904-1905년 러일 전쟁과 일본의 조선



보 호

국화는 한인들이 만주와 러시아 극동 지역으로 이민을 가속화시켰다.

이민의 주요 원인은 여전히 경제적 요인들이었는데, 예를 들어 조선 농민들의 대규모 토지 상실, 일본의 경제적 지배, 한국 내 물질적 생활 여건의 급격한 악화 등이 있었다. 그러나 모국의 독립을 상실

함에 따라 이민은 명백히 정치적 성격을 띠게 되었다. 이민자들 중에는 반일 민족해방운동에 참여했던 이들도 많았다. 일본의 식민 통치로 인한 가혹한 군사경찰 폭정은 많은 조선 애국자들이 나라를 떠나 러시아로 이주하여 그곳에서 활동을 이어가도록 만들었다.

일본의 조선 병합과 '칼날 통치'는 러시아로의 한국 이민자 수를 급격히 증가시켰다. V. 페소츠키의 의견에 따르면, 연해주 지역의 한국 인구는 매달 600-700명의 이민자가 새로 유입되면서 증가하고 있었다.

아무르 강 지역에서 공식적으로 등록된 한인 인구는 다음과 같이 증가했다. 1911년에는 62,529명, 1912년 - 64,309명, 1915년 - 72,600명, 1917년 - 84,678명이었다. 이로써 러시아 혁명 이전의 그 기간 동안 조선 이주는 세 가지 단계를 거쳤으며, 각 단계는 이주민 류 (波)의 규모와 강도, 그리고 이에 대응한 러시아, 한국, 중국, 일본 정부의 정책, 수용국과 송출국의 국제적-내부적 사회경제적 상황에 따라 구분되었다. 변함없이 지속된 것은 한인의 러시아로의 이민이 끊임없이 증가했다는 점이다.

1917년 러시아 10월 혁명 직전, 약 10만 명의 한인이 러시아에 있었으며, 그 중 81,825명은 연해주에 거주하여 연해주 전체 인구의 거의 3분의 1을 차지하고 있었다.

교육



오상호

지난 10월 31일, 아블라이한 카자흐 국제관계 및 세계언어대 (이하 세계언어대)에서 공식적인 '코리아 코너(Korea Corner)'의 개관식이 진행되었다. 코리아 코너는 주알마티 대한민국 총영사관의 신청을 통해 한국국제교

류재단의 지원으로 이루어진 공간이다.

이번 개관식은 578돌 한글날을 기념함과 동시에 박내천 주알마티 대한민국 총영사, 김홍환 알마티 한국교육원장, 강기태 신한은행 카자흐스탄 법인 부법인장 등 외빈을 포함하여 다나 쿠

카자흐 국제관계 및 세계언어대, '코리아 코너' 개관식 성황리에 열려

난바예바(Dana Qunanbayeva) 세계언어대 전략혁신부총장, 엘미라 카가즈바예바(Elmira Qagazbayeva) 세계언어대 동양학부 학장, 김 울리야나(Kim Ulyana) 코리아 코너 관장이 참여하여 개관을 공표하는 테이프 커팅식부터 시작하였다.

내외빈들은 세계언어대 본관 8층에 위치한 코리아 코너를 둘러보고, 박내천 총영사와 다나 쿠난바예바 부총장의 축사를 시작으로 공식 행사를 진행하였다. 아울러 김 울리야나 코리아 코너 관장은 신설된 코리아 코너 공간을 소개하는 시간을 가졌다. 공간은 총 6곳으로 이루어져 있으며, 한국학 센터를 포함하여 2개

의 강의실, 회의실, 사무실, 휴게라운지를 갖추고 있다.

김 울리야나 관장은 향후 이 코리아 코너가 카자흐스탄에서 한국학을 연구하는 학생들과 교원들의 훌륭한 문화공간이 될 것이라고 강조하며, 세계언어대 재학생들이 한국 문화 행사에 참여할 수 있는 좋은 장소라고 언급했다. 또한 외부 일반인들을 대상으로 하는 한국학 관련 문화교육도 이루어질 수 있는 잠재성을 전했다.

개관식 행사 이후에는 세계언어대 학생들을 위한 각 기관별 장학증서 전달식이 진행되었다. 신한은행은 학업 성적이 우수한 학생들에게 장학금을 지원

하고, 한국학 총동문회 그리고 한국학 센터 자체적인 장학금도 전달하였다. 그 외 한국어능력검정 시험 성적 우수자, 10월 중에 진행된 한국어 시낭송대회 및 한국 문화 영상공모전에서 수상한 학생들을 위한 시상식도 병행되었다. 또한 코리아 코너 다른 강의실에서는 재학생들의 김밥 만들기 대회가 진행되어 성황리에 행사가 진행되었다.

이번에 개관한 코리아 코너는 카자흐스탄에 한국 문화를 알리는 중요한 의미를 가질 것으로 판단되며, 한국학을 학습하는 차세대 청년들이 상호 소통할 수 있는 소중한 공간이 될 것으로 기대해본다.

한편으로는 베이비붐, 다른 한편으로는 고령화 겪고 있는 카자흐스탄 사회...

노년층 인구의 증가가 국가경제에 미치는 영향과 이들의 생활수준 향상을 위해 정부가 풀어나가야 할 과제

최근 카자흐스탄 정부가 발표한 자료에 따르면 2024년 9월 기준 카자흐스탄 내 연금수령 인구는 2백 40만 5천 명으로 집계되고 있다. 이들의 월 평균 수급액은 13만 1천 872텐게로 구소련권 국가들 중에서는 가장 높은 수준이나, 이러한 연금만으로 자국 내에서 만족스러운 은퇴 생활을 누리기에는 턱없이 부족한 것이 현실이다.

사회학자인 아이게림 자급벡 박사와의 인터뷰를 통해 오늘날 국제사회에서 이례적인 베이비붐 현상으로 부각되고 있는 카자흐스탄 속 사회의 이면에 감춰진 고령화 문제와 노인층의 빈곤율이 국가경제에 미치는 영향, 그리고 이들이 보다 향상된 삶을 영위할 수 있도록 하기 위해 앞으로 정부가 풀어나가야 할 과제 등에 대해 들어본다. 본 인터뷰는 카자흐스탄 매체 Informburo.kz에 게재된 내용을 발췌해 우리말로 옮긴 것이다.

- 최근 몇년간 카자흐스탄의 인구 변화 추이에는 어떠한 양상이 나타나고 있나요?

- 근래의 국내 인구 통계를 살펴보면 여러 흥미로운 현상들이 나타나고 있음을 알 수 있어요. 우선 카자흐스탄 공화국 통계청이 발표한 자료에 의하면, 카자흐스탄 인구는 지난 2009년부터 현재에 이르는 동안 20% 가까이 증가했습니다. 성비 면에서는 여성 인구가 전체의 51.4%로, 과거와 다름없이 남성보다 많고요. 다만 36세 이하의 연령 집단 중에서는 남성의 수가 여성보다 많으며, 37세 이상 연령대에서부터 여성의 인구가 남성보다 많아지는 양상이 특이 사항이라고 할 수 있겠습니다.

한편 연령계층별 인구구조의 변화 또한 눈에 띄는 부분인데, 정부의 최신 인구총조사(2021년 실시) 통계를 살펴보면 그동안 0세~14세 사이의 연령대에 해당하는 유소년 인구가 크게 늘었음을 알 수 있습니다. 그 전에 이루어졌던 인구총조사 당시에는 해당 연령 집단에 속하는 인구가 총 390만 명으로 카자흐스탄 전체 인구의 24.1%였던 것에 비해 이제 그 수는 29.4%에 해당하는 560만 명에 이르렀습니다. 현재 우리나라의 중위연령은 32세로 집계되고 있고요.

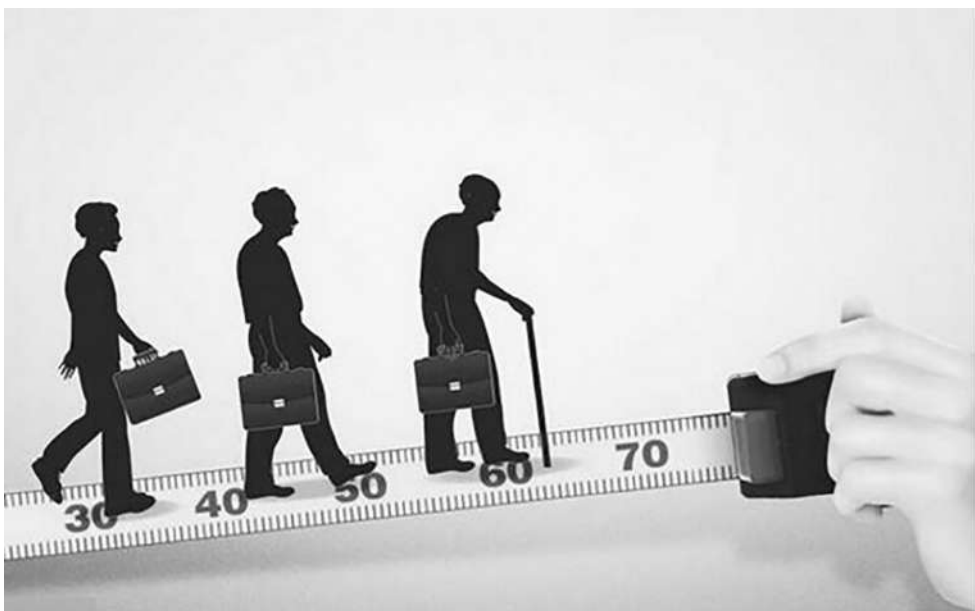
- 그렇다면 지역별 고령인구 현황은 어떤가요? 가까운 미래에 나타날 인구 고령화에 대한 전망은?

- 현재 통계상으로 나타난 수치로만 따진다면 카자흐스탄은 '젊은 국가'로 칭할 수 있기는 합니다. 다만 그와는 별개로 간과할 수 없는 부분 또한 존재하지요. 그것은 바로 오늘날 전세계적으로 나타나고 있는 지속적인 인구 고령화 현상 속에서 카자흐스탄 역시 이를 피해갈 수 없다는 사실인데요. 어느덧 우리나라에서도 65세 이상의 고령인구가 1백 60만 명을 돌파했어요. 이는 카자흐스탄 전체 인구의 8.2%에 해당하는 수치입니다. 오늘날 유엔이 정해 놓은 기준에 따르면, 65세 이상 연령대의 비율이 전체 인구의 7%를 상회하는 나라는 '고령화가 진행 중인 국가'로 분류됩니다. 노인 비중이 전체 인구의 14%를 넘으면 '고령사회 국가'가 되는 것이구요. 이로써 결론은 이미 우리 카자흐스탄도 명백히 '고령화가 진행 중인 나라' 대열에 들어서게 되었다는 것이에요. 나아가 2030년께에는 카자흐스탄 내 65세 이상 노인 인구의 비중이 10%에서 15%까지 증가하게 될 전망입니다.

지역별로 특정 연령계층의 비중이 두드러지는 것과 관련해 언급하자면 2021년 실시된 인구총조사 통계를 기준으로 국내에서 90세

이상 연령대의 노인 인구가 가장 많은 지역은 동카자흐스탄 주, 미성년 인구의 수가 가장 많은 곳은 투르케스탄 주로 나타났습니다.

국가 통계청의 자료에 따르면 지난 2023년 카자흐스탄의 '노령화지수(15세 미만의 유소년인구 100명에 대한 65세 이상 고령인구



의 비율)'은 전년도 대비 1.3% 증가한 29.5%를 기록했어요. 풀어 말하면 우리나라의 15세 미만 어린이 100명 당 부양해야 하는 65세 이상의 노인인구가 29.5명이라는 것이죠. 5년 전인 2019년에는 해당 지수가 26.5%였다는 사실을 상기한다면 그동안 수치가 눈에 띄게 늘어났음을 알 수 있습니다. 농촌지역(25.8%)보다 도시들(32%)에서 노령화지수가 더 높다는 점 역시 눈여겨볼 사항이구요.

- 고령인구의 증가는 보건의료와 사회복지, 나아가 국가경제 전체에 어떤 식으로 영향을 미치게 될까요?

- 저는 사회학자로서 노년층이 만족스러운 삶을 영위하기 위해 필요로 하는 근로활동이나 교육 등에 대한 접근에 제한을 받는 현상을 일컫는 이른바 '사회적 배제(social exclusion)'의 방식을 목적으로 하는 정책개발의 연구를 수행하고 있어요. 이러한 입장에서 오늘날 고령인구가 국가경제에 어떤 영향을 미치는지에 대해 설명해 보겠습니다. 국가경제의 전반적 안정화를 이루고 경제발전에 대한 방해요소를 최소화하기 위해서는 기본적으로 연금수령자 1명 당 4명 이상의 경제활동인구가 확보되어야 합니다. 이러한 조건이 뒷받침되지 않으면 사회보장제도-특히 연금 및 의료 혜택-에 지출되는 국가예산 규모는 늘어나게 되는 반면 경제활동이 가능한 인구나 생산성은 감소하게 되지요. 이는 결과적으로 국가의 재정에 대한 압박 가중은 물론, 생산가능인구를 구성하는 국민들에게도 과중한 부담을 지우게 되는 것입니다.

- 말씀하신 문제를 특정 사례에 빚대어 설명해주신다면?

- 간단한 예를 들어볼게요. 신체활동의 제약 등으로 상시적으로 병상에 있어야 하는 독거노인들에 대해 정부는 기본연금 및 각종 보조금 외에도 간병인력까지 국가예산을 통해 지원할 의무가 있습니다. 결국 고령인구의 증가는 연금제도의 개편에 대한 필요성을 대두시키고 정부로 하여금 국민의 불만과 사회적 분란 속에서 연금지급 개시연령의 상향조정과 같은 바람직하지 못한 정치적 결정을 내릴 수 밖에 없도록 하는 상황까지 야기시킨다는 것이죠.

특히 간과하지 말아야 할 것은 경제활동을 하는 사회구성원들과는 달리 노년층은 대체적으로 수입 수준이 낮은 계층에 속하는데

다 가진 돈의 대부분을 보건의료 및 사회복지 관련 서비스 비용으로 지출한다는 점입니다. 결국 이러한 계층이 확대된다는 것은 곧 국내에서 이루어지는 전반적인 소비활동의 저하와 경기침체가 발생할 가능성을 높인다는 것을 의미합니다. 또한 정부로서는 이렇게 늘

어난 사회복지 관련 예산의 지출을 감당하기 위해 세금을 전보다 더 많이 걷어들일 수 밖에 없고, 이는 또다시 사회 전반에 걸쳐 근로의욕 저하와 투자심리 하락으로 이어질 수 있습니다. 무엇보다 이미 '고령화가 진행 중인 국가'들에서는 불어난 연금 적자, 그리고 보건의료 및 각종 사회보장제도에 대한 재정지출 확대에 의해 국가부채 또한 그만큼 늘어날 가능성이 높아질 수 밖에 없구요.

현재 카자흐스탄 내 지역별 인구 고령화 현황을 살펴보면 북카자흐스탄 주에서 가장 높은 노령화지수(72.9%)가 나타나고 있으며, 동카자흐스탄 주 및 코스타나이 주가 각각 노령화지수 71.8%, 62.1%로 2, 3위를 기록하고 있습니다. 반면 노령화지수가 가장 낮은 지역은 망기스타우 주로, 이곳에서는 유소년인구 100명 당 65세 이상 노인 인구가 14.3명 꼴입니다. 이외에도 투르케스탄 주(14.9%)와 심켄트 주(15.3%)도 상대적으로 낮은 노령화지수를 보이고 있고요.

- 오늘날 카자흐스탄 내 고령층에게 있어 수명 증가 및 삶의 질 향상에 가장 방해가 되는 요인은 무엇이라고 보시나요?

- 그간의 연구조사 결과와 개인적인 추측에 근거해 말씀드리자면 오늘날 우리 사회에서 노년층은 대개 '경제적으로 취약한 집단'으로 인식되고 있는데, 문제는 이러한 시선이 여기에서 그치지 않고 더 나아가 마치 이들이 사회 구성원으로서 가능성·잠재성, 그리고 활용가능한 자원마저 완전히 소실해버린 존재인 것처럼 치부하는 경향으로까지 이어지고 있다는 점이에요. 실제로 많은 사람들이 오늘날 젊은이들만이 사회의 발전을 견인해 나가는 동력 역할을 하는 것처럼 인식하고, 반면 노인층은 사회복지 혜택만을 챙기는 존재로 여기고 있죠. 개인적으로 이러한 통념을 바로잡을 때가 왔다고 봅니다.

- 시니어 계층은 풍부한 인생경험과 지식을 갖추고 있으며, 이는 카자흐스탄의 미래를 설계하는데 있어 중요한 자원이 될 수 있어요. 노년세대가 축적한 지식과 경험을 다양한 현대 사업에 적극 적용하고, 이들을 사회·경제적 프로세스에 참여시키며 스스로 국가가 필요로 하는 존재임을 느낄 수 있도록 하는 환경을 조성하는 것이죠. 그렇게 노년층에 대한 사회적 인식이 긍정적으로 바뀔 수 있는 토대를 마련함과 더불어 보건의료 및 사회보장

제도에 대한 지출 감소 또한 꾀할 수 있을 것입니다. 실제로 노년층의 활발한 사회참여는 개인건강과 삶의 질적 수준 향상에 긍정적인 영향을 미치지요.

- 카자흐스탄에서는 현재 노년층을 대상으로 어떤 종류의 사회복지 프로그램을 시행하고 있나요?

- 오늘날 국내에서 노인들을 대상으로 하는 주요 복지 프로그램으로는 국가연금과 적립연금, 그리고 노년층 및 저소득층을 위한 사회보장혜택 등이 있어요. 이 밖에도 치로나 주거환경 개선 등과 같이 그때 그때 발생하는 고령자들의 수요 충족을 위한 단발성 지원금 지급 프로그램이나 의료기관 내 무상 의료지원 등의 혜택 등이 있고요. 뿐만 아니라 최근 몇 년 사이에는 건강장수 지원 센터로 불리는 건강증진 및 여가복지 지원 기관들이 대도시들은 물론 국내 각지의 지방중심도시들에서도 운영되며 노년층을 위한 복지 혜택에 일조하고 있지요. 또한 근래 연금 수령자들 사이에서는 요양원 시설에서 건강관리를 받는 경우도 점차 많아지고 있어요.

- 오늘날 국내 노년층을 대상으로 하는 복지 서비스의 수준 향상을 위해서 반드시 필요한 것이 있다면?

- 무엇보다 시니어 계층을 향한 사회적 메시지 체계부터 바꾸어야 합니다. 예컨대 오늘날 카자흐스탄 사회에서 흔히 접할 수 있는 '청년은 곧 국가의 미래다' 류의 슬로건들은 노년층으로 하여금 '당신들의 때는 이미 지나갔으니 이제 젊은이들에게 길을 양보하십시오'와 같은 의미로 받아들여질 수 있다는 것이죠. 그러므로 차치 이러한 뉘앙스로 비춰질 소지가 있는 사회적 메시지들을 대대적으로 고쳐야 합니다. 이제는 연금 수령자가 된 노년층들이 스스로에 대해 '훌륭한 역사의 일부분이기도 하지만, 다른 사회 구성원들과 더불어 미래를 창조해 나가는 존재이기도 하다'는 것을 느낄 수 있도록 말이지요.

노년층은 일생 동안 축적해온 풍부한 경험을 바탕으로 새로운 아이디어들을 창출해 낼 수 있으며 젊은이들의 멘토, 그리고 후세대에게 계승될 민족의 지혜와 정신적 가치를 지키는 수호자 역할을 수행할 수 있습니다. 우리의 미래를 논할 때 빠트릴 수 없는 요소인 '민족 문화의 형성'에 있어 어르신들의 역할은 실로 중대하지요. 시니어 계층을 위해 가능한 범위 내에서 최대한의 지원을 제공하고 이들의 삶의 활력을 고취시킬 수 있는 최적의 환경을 조성하기 위해 우리가 지금부터 노력한다면, 이는 후에 반드시 국가 전체에 긍정적인 사회·경제적 변화로 돌아올 것입니다.

이 같은 목표를 실현시키기 위해서는 무엇보다 노년층을 대상으로 하는 의료·디지털·사회복지 등의 인프라 기반을 지속적으로 개선하고 그 범위를 넓혀야 합니다. 아울러 노인들을 위한 사회보장 및 교육 프로그램, 여가복지시설 등의 개발 및 신설을 확대하고 이들의 주거 환경을 비롯한 삶의 질 향상에도 힘써야 하고요. 나아가 고령층이 필요로 하는 각종 법률 상담 등을 적기에 높은 수준으로 제공할 수 있는 토대를 구축하고, 이들을 돕는 간병인력 및 사회복지시설 종사자들에 대한 업무지원과 교육수준 향상 또한 동시다발적으로 이루어질 수 있도록 해야 합니다. 이러한 노력을 통해 우리 사회의 시니어 계층에게 경제적 안정과 윤택한 삶을 영위할 수 있는 환경을 제공하고, 나아가 이들의 활발한 사회활동 참여 또한 이끌어 낼 수 있게 될 것입니다.

원글: 사냐트 우르날리예프 /Kazinformburo.kz

두 개의 그랑프리 상에 빛나는 <비둘기> 무용단

타슈켄트에서 펼쳐진 국제 무용 및 문화예술 경연대회 무대를 한민족 예술혼이 가득 담긴 춤사위로 화려하게 수놓다

지난 주말이었던 11월 1일부터 2일까지 이틀간 우즈베키스탄 타슈켄트에서 열린 국제 무용 및 문화예술 경연대회 'Art Silk Way'에서 카자흐스탄 공화국 인민배우이자 공훈 예술가인 김 림마 단장이 이끄는 <비둘기> 무용단이 '민속 무용' 및 '민속 스타일 무용' 등 총 2개 부문에서 연달아 그랑프리를 수상하는 쾌거를 이루어 냈다.

이번 대회에는 김 림마 단장과 채 알렉산드라 예술감독을 필두로 11~13세의 소녀들로 구성된 <비둘기> 선발팀이 출전하여 타슈켄트에서 펼쳐진 나홀(대회 일정은 이틀) 간의 일정을 소화해냈다. 한편 이들과 함께 장·노년층 단원들로 이루어진 아마추어 무용단 <시니어 비둘기>도 본 대회에 참가하여 장·노년 부문에서 최고상을 수상하는 영예를 안기도 했다.

끝마친 무대에 대한 가슴 벅찬 성취감과 만족감에 이어 밀려드는 웬지 모를 아쉬움, 그리고 후련함. 여기에 곧 발표될 결과에 대한 기대감과 긴장감까지 - 타지에서 승리자로 호명되는 순간까지 그야말로 만감이 교차했을 이들에 걸친 소녀단원들의 여정. 그때의 뜨거웠던 타슈켄트 국제 무용 및 문화예술 경연대회 현장의 분위기를 본 지면에 생생하게 담아 독자 여러분께 전한다.

오늘날 카자흐스탄 고려인 사회의 전설적인 무용단으로 통하는 <비둘기>에 대해 새삼 길게 부연하여 소개할 필요는 없을 것이다. 다만 이번 국제 무용 및 문화예술 경연대회에서 2개의 그랑프리 상을 받은 <비둘기>의 업적을 기념하는 의미에서 먼저 짚어볼까. 본 무용단이 그간 걸어온 역사를 되짚어 보자.

카자흐스탄 공화국 인민배우이자 공훈예술가인 김 림마 이바노브나 단장에 의해 지난 1989년 창단된 <비둘기> 무용단은 특유의 수려하고 아름다운 춤선으로 36년 세월 동안 한민족 전통예술 애호가들과 일반 관객들로부터 큰 사랑을 받아왔으며, 본거지이자 주 무대인 알마티를 넘어 카자흐스탄 전역에서 지금까지 변함없는 인기를 구가하고 있다. <비둘기> 무용단은 예로부터 전해져 내려온 섬세하고 복잡한 한민족 고유의 춤사위를 소중히 계승하여 격조 높은 전통예술로 승화시킨 자랑스러운 고려인 예술단으로 자리매김해왔다. 카자흐스탄에서는 이미 오랜 세월을 걸쳐 크나큰 사랑을 받아 온 <비둘기> 무용단이 이번에는 타슈켄트에서 개최된 국제 무용 및 문화예술 경연대회 출전이라는 색다른 도전을 하게 되었다.

"저희 아이들이 으레 다른 공연단과 실력을 겨룬 끝에 입상을 하는 순간, '승리의 맛이란 이런 것이구나' 하고 알게 됨과 동시에 그동안 자신들이 흘려왔던 땀방울이 헛되지 않았음을, 또 자신들이 쏟아왔던 노력은 반드시 그에 상응하는 댓가로 돌아온다는 것을 깨닫게 되지요". 단장 김 림마 이바노브나와 함께 <비둘기> 무용단의 본 대회 출전을 결정한 예술감독 채 알렉산드라 세르게예브나가 말한다. "이러한 경연대

회 출전을 통해 저희 아이들은 다른 무용팀들의 공연 모습을 보면서 스스로와 다른 이들의 실력을 가늠할 수 있는 기회로 삼기도 하고, 또 경쟁 상대팀의 구성원들 간 춤동작이 서로 얼마나 일치하는지, 전체적인 대형으로 표현되는 그림의 특징은 어떤지, 의상은 얼마나 무대의 성격에 부합하는지를 주의 깊게 관찰하게 되는 등 한층 더 '프로'에 가까워진 시선과 자세로 무용의 세계를 바라보는 법을 배우게 됩니다. 이는 아이들이 전문 무용가로서 발전하는데 매우 큰 자극을 주지요. 뿐만 아니라 이번처럼 타지에서 열리는 대회 출전을 위해 단원들 전원이 모여 여정을 떠나는 과정 자체도 무용단의 단합과 결속력 고취에 지대한 기여를 하고요. 마치 진짜 가족과도 같은 분위기 속에서 모두가 함께하는 여정을 매개로 단원들 간 팀워크와 협업체계가 구축되는 것이죠. 이 과정을 통해 안무 지도자, 단원 친구들, 그리고 이들의 부모님들로 이루어진 우리 구성원 모두가 하나가 됨으로써 무용단 <비둘기>는 진정한 완전체로 거듭나는 셈입니다".

한편 이번에 타슈켄트에서 개최된 국제 무용 및 문화예술 경연대회 'Art Silk Way'는 마침 가을방학 시즌과 맞물려 본 행사를 관람하기 위해 우즈베키스탄은 물론 카자흐스탄, 벨라루스, 키르기스스탄, 러시아 등지에서 모여든 청소년 관객들로 문전성시를 이뤘다.

특히 이번 대회는 한민족 전통문화의 수려함과 한국전통건축의 미학이 고스란히 반영된 아름다운 문화예술공간 '타슈켄트 한국문화예술의 집'에서 개최되어 행사의 취지와 의



미에 한층 깊이를 더했다.

채 알렉산드라 예술감독은 "<비둘기> 단원 부모님들의 전폭적인 지지와 지원이 아니었다면 <비둘기> 무용단의 대회 출전과 공연은 애초에 불가능했을 것"이라고 말하며 이들의 노고를 상기하고 감사의 마음을 전하기도 했다.

"대회를 앞둔 출전자들 모두가 미소를 머금은 채 서로를 격려하고 용기를 북돋아주는 등 시종일관 화기애애한 분위기가 이어졌어요"라며 출전자들 중 한명인 밀라나 라흐마노바 씨가 당시 무대 뒤 분위기를 전했다. "참가자들 전원이 각자가 보여줄 수 있는 최고의 모습을 무대 위에서 유감없이 발휘하겠다는 공통된 의지와 열정으로 하나가 된 듯한 느낌이었어요".

<비둘기> 무용단은 이번 대회에서 '민속 무용' 및 '민속 스타일 무용' 등 2개 부문에 출사표를 던졌다.

"수 없이 많은 아름답고 훌륭한 작품들을 무대 레퍼토리로 보유하고 있는 우리 <비둘기> 무용단이지만, 나와 김 림마 단장은 그 중에서 어떤 넘버를 이번 대회에 올릴지를



놓고 아무런 고민도 하지 않았다"고 소회를 밝히는 채 알렉산드라 예술감독. 그녀는 "대회 출전이 결정되자마자 우리는 '민속무용' 부문에는 '소고춤', '민속 스타일 무용' 부문에는 '진주알' 무대를 올리기로 결정했다. 그 중 우선 '소고춤'은 지난 4월 우리 단원들이 직접 한국 진도에 있는 국립남도국악원에 건너가 전수받아 온 것"이라고 설명하며 "우리 무용단은 매년 그곳에서 연수를 받고 있다"고 덧붙였다. 그녀는 또 "이 작품은 안무와 반주음악 모두 화려하고 복잡한 구성을 띠는 한국의 전통 춤으로, 작은 복인 '소고'를 든 채로 추는 것이 특징이다. 이 무대를 위해 화

들은 무려 길이 1미터에 달하는 실크 소재의 부채를 소품으로 사용하며 복잡하게 구성된 안무를 소화해야 한다. '소고춤'과 마찬가지로 매우 높은 무용 실력을 요하는 작품"이라고 소개했다.

어린 나이에도 그동안 이미 수 없이 많은 무대들에 오르며 풍부한

경험을 쌓았지만, 이번 대회를 앞두고는 유독 긴장되는 마음을 진정시키기 힘들었다는 <비둘기> 단원들.

"다른 여러 나라의 출전자들과 함께 무대에 올라 경합을 벌인다는 생각에 더더욱 긴장되고 불안한 마음도 들었지만, 그와 동시에 다른 한편으로는 긍정적인 의미에서 자극이 되는 느낌이 들었고, 이는 우리가 가진 최대한의 잠재력을 끌어내 무대에 임하도록 하는 원동력이 되었어요". <비둘기> 단원 밀라나 라흐마노바 양이 대회 당시 느꼈던 기분에 대해 이야기한다.

또다른 단원 리 율리아 양도 "콘서트 무대에서 춤을 추는 것보다 대회에 출전해서 춤을 추는 것이 훨씬 어려워요. 아무래도 후자는 실력을 평가받는 자리니까요. 이번 대회에서도 최대한 실력을 발휘하려고 노력했어요"라며 거든다.

본 대회에서 심사위원들은 각 팀이 공연을 마친 직후 10점 만점을 기준으로 무대평가 점수를 매겼다. <비둘기>가 자신들의 첫번째 출전작인 '진주알' 무대를 끝내는 순간, 장내는 우레와 같은 박수와 함성으로 가득 찼다. 그리고 이처럼 폭발적인 관객들의 반응을 그대로 반영이라도 한 듯 심사위원석 점수표지판에 만장일치로 뜨는 숫자 '10'!

"심사위원들 전원으로부터 10점 만점을 받았을 때, 정말 이루 말할 수 없이 행복했어요! 정말 굉장한 느낌이었죠". <비둘기> 단원 장 알리나 양이 당시의 기분을 떠올린다.

두 번째 출전작인 '소고춤' 무대 또한 관객들의 뜨거운 기립박수 속에 마무리 되었고, 심사위원들 또한 전원이 다시금 최고점수인 10점을 <비둘기> 무용단에 선사했다.

모든 출전 팀들이 공연을 마친 후 시작된 시상식에서 <비둘기> 무용단은 출전한 2개 부문 모두에서 그랑프리를 수상했음이 발표되었다.

<비둘기> 단원들도 저마다 한민족 전통 무용을 향한 애정과 열정에 대해 한마디씩 피력한다.

"저는 5살 때 처음으로 <비둘기> 무용단에 들어왔는데, 해를 거듭할 수록 한국 전통 무용의 아름답고

부드러운 춤사위에 더욱 더 빠져들게 되네요" (한 엘리자베타 양)

"한국 무용은 우리의 기상을 잡아주고, 우아하고 여성스러운 자태를 몸에 베게 해주죠. 또 나의 뿌리와 민족문화를 잊지 않게 해주고요" (무라토바 자스민 양)

"저희 어머니가 고려인이신데, 저도 한국의 문화와 유산에 대해 깊은 관심을 가지고 있어요. 특히 한국 무용은 제 삶에서 너무나 중요한 존재예요" (코롤로바 리자 양)

한편 <비둘기> 무용단의 코롤로바 리자 단원은 이번에 개최된 무용 및 문화예술 경연대회에서 무용 이외에도 보컬 카테고리에 단독으로 출전해 '대중가요'와 '재즈보컬' 부문에서 추가로 두 개의 그랑프리를 수상하는 기쁨을 토하기도 했다.

또한 대회 둘째 날에는 <소녀> 비둘기> 외에도 장·노년층 단원들로 구성된 아마추어 무용단 <시니어 비둘기> 소속의 두 팀이 무대에 올라 기량을 뽐냈다. 참가자들의 연령대는 60대에서 80대 이상으로, 평소 이들의 지도는 김 림마 단장이 직접 맡고 있다. 고령에도 불구하고 <시니어 비둘기> 무용단은 젊은이들 못지 않은 열정과 예술혼으로 충만해 있으며, 특히 모두가 하나된 마음으로 한민족 전통 무용이라는 공통된 관심사에 열정적인 사랑을 쏟고 있다. 무용에 대한 이들의 뜨거운 열정과 예술혼이 가장 없이 전달된 듯, 심사위원들은 <시니어 비둘기> 소속의 두 팀 모두에게 만장일치로 최고 점수를 주었고, 이들 또한 각각 그랑프리를 수상하는 쾌거를 이뤄냈다.

"심사위원들이 우리의 공연에 만점을 부여하는 순간, 우리는 그저 어리둥절할 따름이었어요. 이렇게 큰 대회에 참가하는 것 자체가 처음이었거든요. 우리 친애하는 김 림마 이바노브나 선생님 덕분에 자신감을 가지고 이렇게 도전에 나서게 되었는데, 생각지도 못한 결과까지 얻어서 너무나 기쁩니다" (<시니어 비둘기> 단원 바라예바 아달랏 여사)

"김 림마 단장님의 우아한 춤사위에 반해 비록 할머니 나이지만 조금이나마 따라 배워 보고 싶다는 소박한 소망에서 비롯된 활동인데, 이렇게 삶의 후반부 들어 이토록 위대한 스승님으로부터 한국 무용을 배울 수 있게 된 것은 그 자체로 큰 축복이자 행복입니다. 게다가 이번 대회에서 그랑프리까지 받게 되었을 때의 기분이란... 당시의 기분을 표현한다면 그야말로 환희의 불꽃놀이가 펼쳐지는 느낌이었습니" (<시니어 비둘기> 총무 겸 단원 박 안나 페트로브나 여사)

따뜻한 가을 햇살이 내리쬐는 타슈켄트에서의 나홀은 빠르게 흘러갔고, <비둘기> 무용단은 풍성한 수확의 계절에 걸맞는 자랑스러운 우승 트로피들과 잊지 못할 아름다운 추억들을 고이 품에 안고 무사히 알마티로 돌아왔다. 그 무엇보다 과거와 변함 없이 오늘날에도 우리 민족의 전통 무용이 무수히 많은 중앙아시아 청중들을 매료시키며 그들의 마음에 한민족의 멋과 열이 서린 깊은 감동을 고스란히 전할 수 있다는 사실을 새삼 확인시켜 준 소중한 여정이었다.

«17 дней»

Когда я училась на режиссера, наше внимание акцентировали на то, с чего начинается кадр и чем он заканчивается – ведь половина истории уже заложена в этих первых и последних моментах. С первых секунд «17 дней» мы видим дорогу, по которой Валентина Пак едет в аэропорт Алматы, чтобы встретить своего внука Валера, который живет в Англии с родителями. В фильме затронуты темы, которые имеют огромное значение для корейского кинематографа, – семейные ценности и отношения, которые остаются в центре жизни независимо от времени и географических координат. В корейской культуре семья всегда стояла на первом месте, и даже в самых трудных ситуациях именно она остается тем ядром, вокруг которого строится вся жизнь.



Элина СОН

«17 дней» – документальный фильм о сложной истории корейских семей, депортированных в Казахстан в 1930-е годы. А еще это фильм про память, любовь и человечность. Сюжет его начинается с того, что бабушка Валентина Пак и ее внук Валера отправляются в путешествие – своего рода возвращение в прошлое, в попытке восстановить связь с предками, которым пришлось выживать в условиях, далеких от привычных. Алматы, Кызылорда, Москва и Кызылжар (и именно это село отразило суровые реалии прошлого, когда корейцы были вынуждены начать свою жизнь с нуля) – эти места стали для героев знаковыми точками маршрута. А 17 дней – это время, за которое герои должны пройти духовное и личностное путешествие вглубь семейной истории. Земли бывшего СССР принимают их с благоговением – через дом, напротив и чуть выше по улице, живут их друзья. Это глазами бабушки мы смотрим на все: тут знакомые застолья и обсуждения поая; простые, но искренние люди; а еще случайно найденный дом родителей, что растопит лед в сердце каждого в любой момент.

В то время как Валентина Пак выросла в традиционной корейской семье, глубоко связанной с культурой и ценностями своего народа, Валера провел большую часть своей жизни в Англии, став частью другой культуры. Поездка становится для него не только возможностью вернуться в родные места его предков, но и знанием о том, как его жизнь была сформирована историческими событиями, о которых он знал далеко не все.

Путешествие становится зеркалом, через которое Валера может увидеть жизнь своей бабушки, её стойкость. Для Валентины же это возможность передать знания и историю, важные для сохранения памяти о предках, своему внуку.

Тут много трепетной нежности. Она прячется за уважением к своему роду, быстро сменяющимися городами и любви к внуку. Она считает это своим долгом: показать близкому человеку родные места, сказать ему все, что известно, и отдать последнее для его счастья. Валентина говорила, что в 2021 году, в разгар пандемии, у неё произошла переоценка ценностей: она почувствовала необходимость сделать что-то значимое для предков и оставить наследие для своего внука. А мы пройдем путешествие вместе с ними и не останемся равнодушными, но и в 2024 году фильм смотрится иначе.

Особое внимание в фильме уделяется преодолению разрыва между поколениями. Валентина Пак и ее внук Валера, несмотря на всю свою близость, имеют разные взгляды на мир и восприятие своей истории. Валентина Пак – представительница старшего поколения, которое пережило тяжелые времена, было вынуждено адаптироваться к новым условиям жизни. Она несет в себе знания о прошлом, которое требует сохранения. Валера же, выросший в более благополучной и открытой среде, периодически листает в телефоне, понимает по-русски, но не говорит. Бабушка старается использовать понятные для него термины: «Как Лондон главный город – так и этот (Москва)». Изначально Валера не выказывает никакой инициативы или

интереса к происходящему, но ближе к концу фильма самым трогательным и запоминающимся образом учится ценить и уважать ту историю, которая лежит в основе его жизни.

Главную героиню назвали в честь Валентины Терешковой, не просто первой, но и единственной на тот момент женщины, совершившей одиночный полет в космос. По рассказам Валентины Пак, при рождении ее жизнь висела на волоске три раза, но она выжила. Отец сказал ей: «Либо умри, либо живи, не мучай нас». Валентина выбрала жить, и сегодня мы видим её как сильную и мудрую женщину, чьи слова можно тщательно обдумывать: «Я знаю, что совершила много ошибок, но я не могу вернуться в прошлое и всё исправить. Я могу лишь думать о будущем. По крайней мере, каждое принятое решение кажется честным и правильным на тот момент». И с этим осознанием становится ясно, что имя ей дали неслучайно.

Большое горе прошлого века коснулось всех. Однако именно дружба, доброта и уважение друг к другу стали теми силами, благодаря которым мы сохранились и живем сегодня.

– Говорят, что время лечит, но это не так. Просто со временем вместо острой скорби остается грусть, – подчеркивает Валентина Пак, вспоминая своих предков.

Удалось ли бабушке стать тем самым мостиком между Валерой и его предками? В корейской культуре существует поверье, что если человек живет в благополучии и достатке, это свидетельствует о поддержке со стороны его предков. Связь с предками считается жизненно важной, ведь

именно они помогают своему потомку. Те, кого предки не поддерживают, сталкиваются с большими испытаниями и трудностями. Можно сказать, что если бабушка передала свои знания о роде, то она, скорее всего, стала тем связующим звеном, что сильнее обеспечило Валере поддержку предков. Ведь как говорила Валентина Пак: «Когда вы идете куда-то, сделайте первый шаг – и дорога откроется сама».

Путеводной нитью фильма является не просто сохранение памяти о прошлом, но и передача этой памяти будущим поколениям. Однако это не память ради памяти. Через историю Валентины и ее семьи, ее глубокую связь с традициями фильм затрагивает острый вопрос: как важно передавать знания о том, что было, чтобы избежать повторения трагедий и ошибок прошлого.

Когда я училась на режиссера, нам показывали фильмы о том, как примерно жили (точнее, выживали) наши предки. Это было важно не только для того, чтобы знать их историю и быть благодарными за все блага, которые мы имеем сегодня, но и для того, чтобы понимать уроки прошлого. Только через осознание страданий и ошибок предыдущих поколений можно избежать повторения тех же самых трагедий – войн, голода, бедности. Мы должны учиться на этих уроках, чтобы обеспечить более светлое будущее для тех, кто придет после нас.

Кстати, после просмотра фильма я тоже почувствовала связь со своими предками, ведь они мне приснились и напомнили о себе. Значит, фильм свою задачу выполнил – он помог увидеть то, что важно помнить и передавать из поколения в поколение.





Продолжая вековые традиции

Компания UNIDOM KAZAKHSTAN – официальный дистрибьютор бренда RINNAI на территории Центральной Азии, Казахстана и Армении – 4 ноября отметила своё 10-летие.

История японского бренда RINNAI перешагнула столетний рубеж в 2020 году. Днём рождения компании считается 2 сентября 1920 года, именно тогда в Японии два друга – Хаяси Гэнкичи (иероглифическое значение RIN) и Наито Хидежиро (NAI), объединив свои имена, официально основали компанию RINNAI.

В настоящее время компания является ведущей в секторе производства газового оборудования, а первоначально RINNAI производила масляные печи. Портативная газовая плита, разработанная и выпущенная компанией в 1964 году, сделала бренд известным не только в Японии, но и за её пределами.

Компания представлена в 19 странах, заводы расположены в Корее, Китае, Тайване,

Индонезии, Бразилии. На данный момент RINNAI GROUP объединяет в общей сложности 48 компаний – головную, 45 дочерних и две аффилированных.

Корпорация RINNAI KOREA была образована в 1974-м и в этом году отметила своё 50-летие. В секторе котельного оборудования RINNAI KOREA производит более 300 тысяч котлов, что составляет 30% всего корейского внутреннего рынка. Руководство корпорации RINNAI KOREA в лице президента Дё Сан Хуна, вице-президента Танака Йошикадзу и советника Макино Мичихиро прибыли специально на юбилейный семинар компании UNIDOM KAZAKHSTAN.

– Это мой первый визит в Казахстан, и я хотел бы выразить огромную благодарность



нашему партнёру, компании UNIDOM, за усилия, прилагаемые для продвижения нашей продукции. Надеюсь, что газовые котлы RINNAI будут согревать дома казахстанцев даже в самые лютые морозы, – отметил Дё Сан Хун.

Вице-президент Танака Йошикадзу подчеркнул, что для компании RINNAI безопасность и надёжность газового

оборудования являются приоритетными. Он был очарован людьми и природой Казахстана, в шутку заметив, что у Алматы есть общее с Японией и японцами. Например, японцы, как и алматинцы, настолько привыкли к землетрясениям, что на 2-4 балла уже тоже не реагируют.

Компания UNIDOM KAZAKHSTAN отметила

10-летие, собрав на семинар дилеров со всего Казахстана и Кыргызстана. На семинаре было представлено коммерческое оборудование – фритюрницы для кафе и ресторанов, которые планируется поставлять с начала 2025 года.

Собственный корреспондент «Коре шльбо»

Открытие Kogea Corner в Казахском университете международных отношений и мировых языков им. Абылай хана

31 октября в Казахском университете международных отношений и мировых языков им. Абылай хана состоялась официальная церемония открытия Kogea Corner. Событие приурочено к празднованию 578-й годовщины создания корейской письменности хангыль. Открытие Kogea Corner в КазУМОиМЯ им. Абылай хана стало возможным благодаря программе поддержки зарубежных вузов, предоставляемой Международным корейским фондом.

Аделина КАН

Инициатива открытия корейского уголка в университете принадлежит Генеральному Консульству Республики Корея в Алматы. Церемония открытия Kogea Corner началась с торжественного перерезания ленты, в ней приняли участие генеральный консул Республики Корея в Алматы Пак Нэ Чхон, проректор по стратегическому развитию университета Дана Кунанбаева, директор Центра образования при Посольстве Республики Корея Ким Хонг Хван, декан факультета



востоковедения Эльмира Кагазбаева, вице-президент АО «Шинхан Банк Казахстан» Канг Ги Тхэ и директор Центра корееведения Ульяна Ким.

Ульяна Ким, представляя Kogea Corner, выразила благодарность руководству университета в лице председателя правления, ректора, академика Салимы Сагиевны Кунанбаевой за многолетнюю поддержку корейского отделения, подчеркнув, что благодаря всесторонней поддержке со стороны руководства университета стало возможным успешное развитие корейского отделения вуза, создание Центра корееведения, а сегодня и открытие K-corner.



Пространство Kogea Corner включает в себя Центр корееведения, офис Korean Corner, две учебных аудитории, конференц-зал и K-corner – зону отдыха для студентов.

Цель K-corner – служить центром межкультурного обмена, исследований, связанных с корейской культурой, историей и современным развитием Кореи в тесном сотрудничестве с Генеральным консульством Кореи в Алматы. В числе задач, стоящих перед K-Corner, – создание библиотеки и поддержание литературой и материалами по корееведению, организация мероприятий, лекций, семинаров, мастер-классов по корейскому языку, культуре и истории.

Проректор по стратегическому развитию Дана Кунанбаева выразила уверенность, что деятельность Kogea Corner придаст безусловный импульс росту интереса среди студентов нашего университета к изучению корейской культуры, будет способствовать углубленному пониманию Кореи, станет местом объединения молодых людей, стремящихся внести свой вклад в укрепление и расширение двусторонних связей между нашими странами.

После торжественного открытия в офисе K-Corner прошла церемония награждения и вручения сертификатов студентам корейского отделения факультета востоковедения КазУМОиМЯ им. Абылай хана. Присутствовавший на церемонии вице-президент АО «Шинхан Банк Казахстан» Канг Ги Тхэ вручил сертификаты стипендий от АО «Шинхан Банк Казахстан», ежегодно выделяемым лучшим студентам, изучающим корейский язык, а также были вручены сертификаты стипендиатам социальной стипендии Центра корееведения и стипендия от председателя Ассоциации выпускников корейского отделения КазУМОиМЯ им. Абылай хана. Традиционно были вручены небольшие памятные подарки студентам, успешно сдавшим ТОPIK - тест на определение уровня корейского языка.

Хочется выразить уверенность, что K-Corner станет местом притяжения молодых исследователей-корееведов и всех, кто интересуется Кореей, той молодежи, которая будет вносить вклад в укрепление и расширение сотрудничества между двумя странами.

Шнобелевские премии 2024

Помимо престижных Нобелевских премий ежегодно вручают шуточные Шнобелевские премии. Их получают настоящие ученые за проведенные по всем правилам научные исследования. Достижения лауреатов Шнобелевских премий 2024 года заставляют сначала рассмеяться, а потом задуматься: свинью научили дышать кишечником, голубя – управлять ракетой, выяснилось, что результат подбрасывания монетки не совсем случаен, а некоторые растения обладают зрением.



Ирина КИМ,
кандидат медицинских наук

В Гарварде прошла очередная церемония присуждения шуточных Шнобелевских премий в разных областях науки. Вручение этой премии вовсе не означает, что было проведено глупое ненужное исследование, главное, чтобы сама тема звучала как розыгрыш. Некоторые из таких оригинальных идей потом развиваются в реальные научные открытия. Награждение проводят настоящие нобелевские лауреаты, сами герои дня относятся к себе с иронией, выступают в шуточной форме с забавными лекциями и докладами.

Наиболее актуальной в нынешних условиях стала премия мира, которая досталась посмертно американскому психологу Берренсу Скиннеру за разработку голубеуправляемой ракеты Pelican. Ракета была названа в честь птицы, клюв которой может вместить больше, чем желудок, потому что обладала столь громоздкой системой самонаведения, что самого взрывчатого вещества в нее помешалось мало. Скиннер предложил заменить массивную радиолокационную

головку ракеты живыми голубями, которых обучали клевать цель – светящуюся точку на экране. Место удара клювом на экране считывала электроника и переводила его в управляющий сигнал. Предполагалось размещать голубей внутри ракеты в специальной камере с экраном. Голуби оказались исполнительны и надежны – исправно долбили клювом цель на экране. Однако это зрелище выглядело настолько смешным, что военные и инженеры отнеслись к этой идее несерьезно, и в итоге изобретение было отвергнуто. Зато ни один голубь не пострадал.

Премия по ботанике присудили за открытие особого вида мимикрии у лианы *Voquila trifoliata*, листья которой могут становиться похожими на листья тех деревьев, на которых она растет. Ранее считалось, что это связано с перекрестной передачей генов или улавливанием химических сигналов между лианой и деревом. Но листья лианы вырастали похожими на листья искусственных пластиковых растений, которые разместили рядом, но без прямого контакта. Возможно ли, чтобы у растений было такое сложное зрение? Вопрос остается открытым.

Ре Окабе и коллеги экспериментально доказали, что животные способны дышать кишкой, и удостоились награды по физиологии. Исследование было начато во время эпидемии КОВИДа, когда остро не хватало аппаратов для искусственной вентиляции легких, а ведь известно, что некоторые виды рыб могут дышать кишечником.

Ученые вводили в анус мышей и свиней газообразный кислород и насыщенную кислородом дыхательную жидкость – перфторуглерод. Затем им перекрывали доступ воздуха и наблюдали. Как оказалось, и газообразный кислород, и жидкость работают и не дают животным задохнуться без серьезных осложнений. Авторы считают, что и у людей процесс будет происходить аналогично, но пока не проверяли.

Премия за вклад в теорию вероятности получил Франтишек Бартош, который теоретически обосновал и практически доказал, что подбрасывание монетки не дает абсолютно случайного результата. Для этого участники эксперимента подбрасывали монетку 350 757 раз, записывая каждый бросок на видео. Выяснилось, что монетка

чаще выпадает той стороной, которой она была повернута вверх на ладони изначально. Разницы в выпадении орла и решки не отмечалось.

Шнобеля по демографии получил Сол Джастин Ньюман, который обнаружил, что больше всего долгожителей встречается в регионах, где плохо налажен учет рождений и смертей. Он предположил, что это одна из главных причин того, что больше всего 100-летних старцев наблюдается в некоторых бедных сельских районах с плохой медициной и скудным питанием.

Премия по медицине вручили Ливену Шенку и его сотрудникам, которые доказали, что лекарства-пустышки – плацебо – более эффективны, когда обладают болезненным побочным эффектом. Эффект плацебо – это когда пациент принимает таблетку без действующего вещества, но верит, что это настоящее лекарство. Самовнушение может быть настолько сильным, что любой новый препарат испытывают на наличие эффекта плацебо.

На 77 добровольцах испытывали назальный обезболивающий спрей, содержащий два вида плацебо, – одно с добавлением настойки жгучего перца, которое вызывало легкое жжение, а другое – без перца. Испытуемым сказали, что это новое обезболивающее с фентанилом, и после вприскивания лекарства их будут испытывать на болевую чувствительность. В результате те, которые испытали жжение от плацебо, верили, что получили настоящее обезболивающее и переносили боль гораздо лучше.

В области физики Джеймс С. Ляо, изучая способность мертвой форели плавать, доказал, что она способна даже после гибели плыть против течения реки за счет образующихся водных завихрений.

Наблюдатели отмечают, что год от года популярность и даже престижность Шнобелевской премии растет, а само мероприятие собирает цвет научного мира. Даже серьезные ученые нуждаются в порции юмора и хороших шуток.

СОБЫТИЕ

Награждение стипендиатов и презентация новой книги «Истории корё сарам, живущих среди нас»

В октябре в Сеуле прошла торжественная церемония вручения стипендии имени Чве Чже Хёна школьникам и студентам корё сарам, живущим в Республике Корея. 30 студентов и школьников старших классов получили стипендии в размере одного и двух миллионов вон от Азиатского фонда развития (ADF ASIA DEVELOPMENT FOUNDATION).

Валерия ЛИ, Сеул

Среди лауреатов и студенты Михайло Цой и Артур Цой, которые были рекомендованы KORYOIN GLOBAL NETWORK и оказались в числе получивших стипендию.

Студент 2-го курса Университета Чонбук факультета восточной живописи Михайло Цой рассказал, что довольно

давно увлекается живописью в традиционном стиле, также активно принимает участие в волонтерских программах. У Михайло очень большой послужной список достижений. По словам студента, он не собирается останавливаться на достигнутом. В своем эссе и при собеседовании Михайло описал, как он планирует развиваться в профессиональном плане, улучшать мастерство, и поделился планами на будущее. Молодой талантливый художник хочет рассказывать историю корё сарам при помощи живописи.

Студентка 2-го курса Пусанского национального университета Камилла Вахובהва планирует получить высшее образование в Корее и развивать свои навыки в сфере дизайна. Камилла приложила много уси-

лий, чтобы выучить корейский язык, и помимо учебы активно участвует в общественной жизни.

После церемонии награждения была презентована

книга «Истории корё сарам, живущих среди нас» на двух языках – корейском и русском. Издание содержит полезную информацию об истории корё сарам, жизни в Корее, а так-

же уроки корейского языка. Книга издана благодаря финансовой поддержке Азиатского фонда развития и уже поступила в продажу в сеть магазинов 교보문고.



160 ТЫСЯЧ РУК

ФОТОПРОЕКТ АРБАЙТЩИКА В КОРЕЕ




Самым продолжительным местом работы был завод по производству картонных упаковок для разной бытовой техники и мебели. Для какой конкретно – печатал массивный станок с железным валом, на который в зеркальном отражении мы наклеивали всю необходимую информацию. Эти надписи складывались из силиконовых слов, букв, цифр и знаков препинания. Но до того, уже на другом станке, нужно было нарезать картон нужных размеров и сделать углубления для сгиба. Всё это поднималось, перетаскивалось, складывалось, пересчитывалось и упаковывалось вручную – слава перчаткам с прорезиненной внутренней стороной!

Работал я в паре с крепким, на вид и не скажешь, 65-летним мужчиной. Видя мою неопытность, он всё показывал сам, например, как поднять и перенести пачку картонных листов размером 2х3 метра. Он мог сесть за руль электрокара, мог работать за станком, чинить его, короче, делать всё, что нужно делать рабочему, если этот рабочий, в моём лице, был занят другим. И да, это был директор завода. Вместе с ним нас было пятеро человек: трое в штате, двое – наёмных. Фотографировать не запрещали.

Когда подходило время обеда, директор сбрасывал перчатки, выключал станок и выкрикивал: «Моктя кадя!» В оставшиеся примерно минут сорок старшие сворачивали из картона 卍 卍 (подушки) и ложились спать. В перерывах я обычно гулял вокруг завода или сидел слушать музыку, а потом, естественно, стал использовать это время, как в детском саду, принимая блаженное горизонтальное положение.

Владимир ХАН





Книга "Корейские золотые изречения"
 Автор: Владимир Наумович Ким
 Приобретайте книгу в редакции газеты "Корё ильбо"
 Стоимость: 5000тг.



Внимание! Вакансия!

EASTAR JET примет сотрудника в городе Алматы на должность руководителя казахстанского офиса авиакомпании.

Требования к соискателям:

1. Высшее образование.
2. Владение казахским или русским языками. Предпочтение отдаётся лицам со знанием корейского языка не ниже 4-го уровня ТОPIK (при наличии 5-го и 6-го уровней ТОPIK предусмотрена доплата) либо английского языка.
3. Отличные навыки работы с офисными программами.
4. Возраст: от 25 до 55 лет.
5. Пол, национальность и гражданство значения не имеют (пребывание в Казахстане должно быть на законных основаниях).
6. Преимущества для следующих кандидатов: наличие опыта работы свыше 3 лет в данной сфере, наличие опыта работы в странах Центральной Азии.
7. Размер зарплаты будет определён после индивидуального собеседования.

Ссылка на анкету для соискателей:

<https://recruit.eastarjet.com/announcement/detail/37>

Заявки принимаются до 10 ноября включительно.

Дополнительные вопросы по электронной почте: recruit@eastarjet.com

Редакция республиканской корейской газеты

«Корё ильбо»

приглашает к сотрудничеству
 внештатных авторов.

Если Вы интересуетесь корейской культурой, владеете грамотным письменным русским языком, пунктуальны и ответственны – мы ждём Вас!

Сотрудничая с нами,

Вы получите возможность ближе познакомиться с корейской культурой, общаться с выдающимися и знаменитыми

представителями корейцев,
 встречаться со звездами K-POP,
 посещать различные мероприятия.

За написание статей предусмотрен гонорар.

Началась подписка газеты на 2025 год!

СТОИМОСТЬ (в тенге)

СРОК	ГОРОД	СЕЛО
1 МЕС	843,63	1099,44
2 МЕС	1687,26	2198,88
3 МЕС	2530,89	3298,32
4 МЕС	3374,52	4397,76
5 МЕС	4218,15	5497,20
6 МЕС	5061,78	6596,64
7 МЕС	5905,41	7696,08
8 МЕС	6749,04	8795,52
9 МЕС	7592,67	9894,96
10 МЕС	8436,3	10994,40
11 МЕС	9279,93	12093,84
12 МЕС	10123,56	13193,28

- 1 Подписаться на газету "Корё ильбо" можно в любом отделении Казпочты.
- 2 Через кэспи платежи в категории «Все» пролистать страницу до конца и найти раздел «Другое», здесь выбираем категорию «Печатные СМИ РК» - Подписка на СМИ. В поисковике вводим название газеты «Коре ильбо», выбираем необходимый период подписки и вводим точный адрес доставки с указанием города.
 Через KASPI стоимость подписки будет списана равноценно категории "село" вне зависимости от места проживания
- 3 Либо через сайт post.kz. Во вкладке «Почтовые услуги» находим Интернет подписку. В поисковике вводим название нашей газеты «Коре ильбо» и заполняем предложенную анкету. Необходимо ввести точный адрес доставки с обязательным указанием города и личные данные.

**Будьте ближе к истокам!
 Выписывайте газету!**



Подписывайтесь на наш YouTube-канал KORYO ILBO и узнавайте много интересного и полезного! На канале выходят репортажи и интервью на разные темы. Ссылка по QR-коду.

СОБСТВЕННИК

ТОО «Редакция газеты Коре ИЛЬБО»

Главный редактор Константин КИМ

Главный бухгалтер Сандугаш АБДИКАРИМОВА

Редактор корейской части
 Наталья НАМ

Руководитель отдела аудиовизуального контента
 Владимир ХАН
 Редактор сайта
 Диана СОН

Верстка
 Владимир ВОРОБЬЕВ
 SMM-менеджер
 Александра КИМ
 Корректор
 Галина АБРАМОВА

ТВОРЧЕСКИЙ АКТИВ РЕДАКЦИИ
 Доктор исторических наук, профессор

Герман Ким,
 Кандидат медицинских наук
 Ирина Ким,
 Специальный корреспондент, Южная Корея
 Евгения Цхай,

Корреспонденты в регионах
 Валерия Ли, Алматы
 Федор Мин, Костанай
 Денис Пак, Кызылорда
 Бухгалтерия
 Нуржанат АРХАБАЕВА

Адрес редакции: 050010, Казахстан, г. Алматы, ул. Гагола, 2

Тел/факс: 236-07-14 E-mail: gazeta.koreilbo@gmail.com

Подписные индексы: 65363, 15363 Отпечатано в типографии АО «Алматы-Болашак», г. Алматы, ул. Муканова, 223 «б» Заказ №16 Тираж 1300

Газета зарегистрирована Министерством информации и общественного развития Республики Казахстан, Комитетом информации

Свидетельство о постановке на переучет периодического печатного издания, информационного агентства и сетевого издания №К202VPY00045001 от 20 января 2022 г.

Ответственность за содержание рекламы и объявлений несет рекламодатель. Редакция не отвечает на письма читателей, не пересылает их, а также не рецензирует и не возвращает не заказанные ею материалы. Опубликованные материалы не всегда отражают точку зрения редакции. При перепечатке ссылка на «Коре ильбо» обязательна.

Rinnai

В хорошем доме - хороший котел

UNIDOM

официальный дистрибьютор в
Центральной Азии, Казахстане
и Армении

+7 (708) 973-15-62
+7 (727) 225-19-44

www.rinnai.kz

[rinnai_unidom_centralasia](https://www.instagram.com/rinnai_unidom_centralasia)



120
Сто лет на рынке
газового
оборудования



Экономичность
и безусловное
качество газового
оборудования



Учет
специфики условий
эксплуатации



Жесткая система
контроля качества



Широкая линейка
мощностей



Уникальная
технология
модуляции
мощности



Многоуровневая
система защиты
котла



Высокий КПД
(93-95%)



Авторизованные
сервисные центры



Заводы
в 16 странах



SHINHAN BANK KAZAKHSTAN

потребительские кредиты и кредиты на бизнес
от 3 000 000 тенге на срок до 20 лет
годовая ставка от 18,0 до 25% годовых

тел. +7 (727)356-96-00
www.shinhan.kz

Годовая эффективная ставка вознаграждения от 19.9% до 40% годовых
лицензия №1.1.258 от 03.02.2020 г. выдана Агентством Республики Казахстан по регулированию и развитию финансового рынка.



СЕДЬМОЙ ВЫПУСК ЖУРНАЛА KISTORY

Приобретайте журнал в редакции газеты "Коре ильбо"
по адресу: г. Алматы, ул. Гоголя, 2, Корейский дом, офис 5
или читайте электронную версию на сайте koreilbo.com

navien

ЛУЧШИЙ БРЕНД КОТЛОВ ИЗ КОРЕИ

ГАРАНТИЯ С КАЧЕСТВЕННЫМ СЕРВИСОМ

www.navien.kz

8 (727) 376 82 75

8 (727) 376 81 45

ДЛЯ СЕРВИСА : 8 8000 700 222

ОФИЦИАЛЬНЫЙ
ДИСТРИБЬЮТЕР
КАЗАХСТАНА

SILO
ENERGY

